

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1966-1967.

13 AVRIL 1967.

Projet de loi instituant des conditions d'établissement pour le commerce de gros et le commerce de détail dans une petite ou moyenne entreprise et modifiant la loi du 24 décembre 1958.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

1. La loi du 24 décembre 1958 permettant d'instituer des conditions d'exercice de la profession dans les entreprises de l'artisanat, du petit et du moyen commerce et de la petite industrie, devait permettre de réglementer, sur base des requêtes introduites par les Fédérations professionnelles, l'exercice de professions et branches professionnelles relevant aussi bien du secteur de la distribution que de celui de la production.

Les travaux préparatoires de cette loi indiquent qu'un de ses principaux objectifs était de doter les entreprises commerciales d'un outil de promotion grâce aux conditions de connaissances qui pourraient être requises des futurs commerçants des secteurs réglementés.

Comme le relatait le rapport de la Commission des Classes moyennes de la Chambre, les premiers projets de loi déposés en la matière ont eu pour objet exclusif de subordonner à certaines conditions l'exploitation d'un commerce de détail.

D'autre part, dans l'exposé qu'il fit au Sénat lors de la séance du 5 août 1958, le Ministre des Classes moyennes fit état d'une étude de l'Institut de Sociologie Solvay et du Centre de Recherches économiques de l'Université de Louvain consacrée à la structure du commerce de détail en Belgique et qui concluait à la nécessité d'une législation d'accès aux professions commerciales. Le Ministre soulignait par ailleurs la vulnérabilité des entreprises de commerce et montrait que 27 % des établissements commerciaux comptaient moins de 2 ans d'âge et 32 % moins de 6 ans d'âge.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1966-1967.

13 APRIL 1967.

Ontwerp van wet tot invoering van vestigingseisen voor de groot- of de kleinhandel in een kleine of middelgrote onderneming en tot wijziging van de wet van 24 december 1958.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

1. De wet van 24 december 1958 waarbij beroeps-uitoefeningsvoorwaarden kunnen worden ingevoerd in de ambachts-, de kleine en middelgrote handels-, en de kleine nijverheidsondernemingen, moest de mogelijkheid bieden de uitoefening van beroepen en beroepstakken die zowel tot de distributie- als tot de productiesector behoren, te reglementeren op basis van de verzoekschriften ingediend door de beroepsverenigingen.

De voorbereidende werkzaamheden tot deze wet wijzen er op dat één van haar belangrijkste doelstelling erin bestond de handelsondernemingen promotiemogelijkheden te verschaffen dank zij het opleggen van voorwaarden inzake kennis aan de handelaars die tot de gereguleerde beroepen zouden toetreden.

Naar luid van het verslag der Kamercommissie voor Middenstand hadden de eerste wetsontwerpen die in dit verband werden neergelegd uitsluitend tot doel de uitbating van een kleinhandelszaak aan bepaalde voorwaarden te onderwerpen.

Anderzijds heeft de Minister van Middenstand, in zijn toelichting voor de Senaat tijdens de vergadering van 5 augustus 1958, gewag gemaakt van een studie die door het « Institut de Sociologie Solvay » en het Centrum voor economisch onderzoek van de Universiteit van Leuven aan de structuur van de kleinhandel in België werd gewijd en waarin wordt geconcludeerd dat de toegang tot de handelsberoepen op een wettelijke basis diende te worden geregeld. De Minister ondstrepte tevens de kwetsbaarheid van de handelsondernemingen en toonde aan dat 27 % van de han-

Il ajoutait que, selon une enquête approfondie sur les causes des faillites, 31 % de celles-ci résultaient de l'incompétence caractérisée des chefs d'entreprise.

Enfin, au cours de la séance précédant le vote de la loi, il fut encore largement question de l'incidence du texte qui allait être voté sur l'organisation et l'assainissement du secteur de la distribution.

2. Après sept années d'application de la loi d'accès à la profession, force est de constater que celle-ci n'a pas répondu à l'attente du législateur en ce qui concerne son extension aux entreprises commerciales.

Sur 61 requêtes publiées au *Moniteur belge* depuis 1959 jusqu'en janvier 1967, une quarantaine visaient l'exercice de professions artisanales dont une dizaine sont aujourd'hui réglementées. Six autres requêtes se rapportaient à des professions relevant du commerce de gros dont deux ont été réglementées. En ce qui concerne le commerce de détail, cinq requêtes seulement ont été publiées dont une seule a abouti à un arrêté de réglementation. Les autres requêtes concernaient des professions relevant de la petite industrie et des services; trois de ces professions sont aujourd'hui réglementées.

3. A quoi attribuer cette non-application de la loi au secteur qui le premier aurait dû en bénéficier.

Elle est due tout d'abord au caractère propre des réglementations d'accès. Il est certain que le fait d'imposer des conditions de capacité aux futurs chefs d'entreprise est de nature à susciter des craintes, notamment celle de voir les remises d'affaires rendues plus difficiles par la limitation plus ou moins importante du nombre des preneurs. Ce sentiment est d'autant plus vif que les conditions imposées n'étaient pas connues à l'avance de manière précise. Il a certainement joué de manière particulièrement sensible dans le domaine de la distribution.

D'autre part, de sérieuses difficultés ont surgi quant à la définition des secteurs professionnels concernés. Dans les avis qu'il a émis à propos des requêtes introduites par les fédérations professionnelles de la distribution, le Conseil supérieur a observé que les définitions proposées empiétaient sur l'assortiment de commerces spécialisés. Il estimait inopportun de « réglementer séparément des professions aux contours mal définis » et recommandait de « rechercher une unité de vue entre les différentes professions intéressées... en vue d'aboutir à l'introduction de requêtes collectives » (avis du 8 juin 1960 sur la requête du National Verbond voor Detailhandelaars in Voedingswaren).

Le Conseil supérieur s'est également inquiété du caractère rigide de certaines définitions « qui risquent de compromettre des évolutions nécessaires dans la

delszaken een levensduur kenden van minder dan 2 jaar en 32 % van minder dan 6 jaar. Hij voegde hier nog aan toe dat volgens een grondig onderzoek naar de oorzaken van de faillissementen, 31 % hiervan te wijten waren aan de klaarblijkelijke onbekwaamheid van de ondernemingshoofden.

Tenslotte werd tijdens de vergadering die de stemming van de wet voorafging nog breedvoerig van gedachte gewisseld over de weerslag die de ter stemming liggende tekst zou hebben op de inrichting en de sanering van de distributiesector.

2. Na 7 jaar vestigingswet ontkomt men niet aan de vaststelling dat, wat haar toepassing op de handelsondernemingen betreft, deze wet niet aan de verwachtingen van de wetgever beantwoordt.

Op 61 verzoekschriften die van 1959 tot januari 1967 in het *Belgisch Staatsblad* werden gepubliceerd, beoogden een veertigtal de uitoefening van ambachtelijke beroepen, waarvan thans een tiental gereguleerd zijn. Zes andere verzoekschriften hadden betrekking op beroepen die tot de groothandel behoren waarvan er twee werden gereguleerd. Wat de kleinhandel betreft werden slechts vijf verzoekschriften gepubliceerd waarvan slechts één tot een reglementeringsbesluit heeft geleid. De overige verzoekschriften hadden betrekking op beroepen die tot de kleine nijverheid en de dienstsector behoorden; drie van deze beroepen zijn thans gereguleerd.

3. Waaraan moet het niet-toepassen van de wet in de sector die er op de eerste plaats had moeten van genieten, toegeschreven worden ?

In de eerste plaats is dit te wijten aan de eigen aard van de vestigingsreglementeringen zelf. Het lijkt geen twijfel dat het opleggen van bekwaamheidsvoorwaarden aan de toekomstige ondernemingshoofden van aard is om sommigen vrees in te boezemen o.m. dat het overlaten van zaken bemoeilijkt zou worden door de min of meer belangrijke beperking van het aantal kandidaat-overnemers. Deze mening is des te levendiger daar de voorwaarden die konden worden opgelegd op voorhand niet precies gekend waren. Zij heeft ongetwijfeld een ongemeen sterke invloed gehad op het gebied van de distributie.

Anderzijds zijn ernstige moeilijkheden gerezen wat de omschrijving van de betrokken beroepssectoren betreft. In de adviezen die hij naar aanleiding van de door de beroepsverenigingen van de distributiesector ingediende verzoekschriften heeft uitgebracht, heeft de Hoge Raad opgemerkt dat de voorgestelde beroepsomschrijvingen tevens het terrein betraden van een ganse waaier van gespecialiseerde handelszaken. Hij achtte het weinig opportuun : « afzonderlijk beroepen te reglementeren waarvan de omschrijving slecht bepaald was » en adviseerde « een eenheid van zienswijze op te sporen tussen de verschillende geïnteresseerde beroepen... met het oog op de indiening van gezamenlijke verzoekschriften » (advies van 8 juni 1960 nopens het verzoekschrift van het Nationaal Verbond voor Detailhandelaars in Voedingswaren).

De Hoge Raad heeft zich eveneens zorgen gemaakt over de strakheid van sommige beroepsomschrijvingen « die het risico doen lopen de noodzakelijke evolutie

structure des entreprises » (avis du 27 avril 1960 sur la requête du Nationaal Verbond der Textieldetailanten).

Il est de fait que des activités purement commerciales se prêtent mal à des délimitations toujours précises. Il suffit de songer au développement des établissements spécialisés par « centres d'intérêt » : un magasin pour enfants, par exemple, vend aussi bien du textile que de l'alimentation ou de l'ameublement... Nombreux sont les cas de l'espèce où il semble dangereux de tracer des limites et où il semble dangereux de cliquer arbitrairement des situations en constante évolution.

4. C'est notamment en vue d'une meilleure adaptation de la loi du 24 décembre 1958 aux besoins de la distribution que certaines de ses modalités ont été assouplies par la loi du 8 juillet 1964. Entre autres, une disposition nouvelle permet au Roi de considérer comme justification des connaissances requises pour l'exercice d'une profession essentiellement commerciale, l'exercice d'une ou de plusieurs autres professions essentiellement commerciales pendant un temps déterminé.

Semblable mesure constituait une garantie contre l'effet cumulatif des réglementations propres à chaque secteur. Elle était inspirée des directives de la Communauté économique européenne relative aux modalités des mesures transitoires dans le domaine des activités du commerce de gros et des activités d'intermédiaires du commerce, de l'industrie et de l'artisanat.

Ces modifications à la loi de 1958 n'ont cependant pas favorisé les initiatives tendant à réglementer, dans une perspective suffisamment large, l'accès aux professions relevant du commerce de gros ou du commerce de détail. Il semble même que certaines unions professionnelles, d'abord attentives aux conditions de connaissances professionnelles propres à leur secteur, aient craint de les voir réduites à néant par l'application trop libérale qui pourrait être faite des nouvelles dispositions légales.

Une seule requête introduite depuis le vote de cette loi a abouti à un arrêté de réglementation. Encore, vise-t-elle un secteur commercial à effectifs relativement réduits.

5. La question se pose dès lors de savoir si les raisons invoquées par le législateur de 1958 pour justifier l'application de la législation d'accès aux professions relevant de la distribution restent d'actualité.

L'évolution économique ne permet guère d'en douter. Une rationalisation de notre réseau de distribution s'impose dans certains secteurs, rationalisation fondée non sur un quelconque « numerus clausus » mais bien sur la possession de connaissances élémentaires dans le chef des commerçants qui s'établissent.

Il reste également vrai que doit être assurée la protection des éléments sains de la distribution contre

in de structuur van de ondernemingen in 't gedrang te brengen » (advies van 27 april 1960 over het verzoekschrift van het Nationaal Verbond der Textieldetailanten).

Uiteraard lenen loutere handelsactiviteiten zich zeer slecht tot exacte omschrijvingen. Het volstaat in dit verband te denken aan de ontwikkeling van de inrichtingen, gespecialiseerd volgens het centraal object der belangstelling : een winkel voor kinderartikels, bijvoorbeeld, verkoopt evengoed textiel als voedingsmiddelen of meubelen... Talrijk zijn de gevallen van die soort waar het moeilijk blijkt de grenzen te trekken en waar het gevaarlijk voorkomt eigenmachtig constant evoluerende toestanden te cliëren.

4. Juist met het oog op een betere aanpassing van de wet van 24 december 1958 aan de behoeften van de distributiesector werden enkele van haar modaliteiten door de wet van 8 juli 1964 versoepeld. Ondermeer biedt een nieuwe beschikking de Koning de mogelijkheid de uitoefening gedurende een bepaalde periode van één of meerdere essentieel tot de handel behorende beroepen te beschouwen als voldoende bewijs voor de kennis die vereist wordt voor de uitoefening van een beroep dat essentieel tot de handel behoort.

Een dergelijke maatregel verleende een waarborg tegen het cumulatief effect van de reglementeringen eigen aan ieder sector. Zij werd ingegeven door de richtlijnen van de Europese Economische Gemeenschap betreffende de overgangsmatregelen op het gebied van de werkzaamheden in de groothandel en van de werkzaamheden van tussenpersonen in handel, industrie en ambacht.

Deze wijzigingen in de wet van 1958 hebben nochtans de initiatieven die er toe strekten de toegang tot het beroep in de groothandel of de kleinhandel in een verruimd perspectief te reglementeren niet in de hand gewerkt. Blijkbaar hebben sommige beroepsverenigingen die eerst wel oog hadden voor het invoeren van voorwaarden van beroepskennis eigen aan hun sector, zelfs gevreesd dat deze praktisch geheel zouden zijn uitgehold door een al te liberale toepassing die aan de nieuwe wettelijke beschikkingen zou kunnen gegeven worden.

Eén enkel verzoekschrift dat sinds het goedkeuren van deze wet werd ingediend, heeft tot een reglementeringsbesluit geleid. En dan beoogt het nog een handelssector met een relatief geringe bezetting.

5. Derhalve rijst de vraag of de redenen die door de wetgever van 1958 werden ingeroepen om de toepassing van de vestigingswet op de beroepen uit de distributiesector te rechtvaardigen thans nog wel actueel zijn.

De economische evolutie laat daarover geen twijfel bestaan. Een rationalisatie van ons distributienet dringt zich in sommige sectoren op, rationalisatie die gebaseerd is, niet op een of ander « numerus clausus » maar op het bezit van elementaire kennis in hoofde van de handelaars die zich vestigen.

Het blijft eveneens waar dat de gezonde elementen uit de distributie moeten beschermd worden tegen de

les aventuriers qui s'y infiltrent, souvent pour une courte durée, non sans y causer par leurs pratiques inconsidérées de sérieux dégâts.

Enfin de nombreux échecs pourraient être évités si, au départ, les commerçants possédaient certaines notions fondamentales qu'il n'est plus possible d'ignorer eu égard à l'évolution des techniques de la distribution, à l'élargissement des marches et à la complexité croissante des dispositions légales et réglementaires. Les échecs ne sont généralement pas dus à un manque de travail mais à une absence de travail raisonné, ce dernier s'appuyant nécessairement sur quelques disciplines de base.

D'après les statistiques du registre central du Commerce, la « morti-natalité » des entreprises commerciales atteint une proportion inquiétante. Au cours des quinze premiers mois de fonctionnement du Registre central, soit pour les trois derniers mois de 1964 et pour l'année 1965, 3.444 commerçants se sont établis dans le secteur de l'alimentation générale et des articles de ménage. A la fin de l'année 1965, 348 de ces commerçants avaient déjà disparu, soit 10 %. Cette proportion atteint respectivement :

- 11 % dans le secteur des produits laitiers (soit 45 sur 395) ;
- 13 % dans le secteur des vins, spiritueux et autres boissons (soit 30 sur 236) ;
- 13 % dans le secteur des fruits, légumes et pommes de terre (soit 57 sur 442) ;
- 15 % dans le secteur des produits de boulangerie et pâtisserie (soit 46 sur 298).

Il importe donc — les chiffres qui précèdent le prouvent à suffisance — de mettre le maximum d'atouts dans les mains de ceux qui entreprennent une activité commerciale. Ceci est d'autant plus vrai que les dispositions légales et réglementaires qui les concernent supposent de plus en plus que soit acquise une formation de nature à leur permettre de tenir une comptabilité.

Pour bien apprécier ceci il faut se rappeler que plusieurs projets de loi sont depuis longtemps à l'étude qui prévoient des prescriptions nouvelles en matière de livres de commerce.

On connaît d'autre part les mesures d'harmonisation envisagées sur le plan fiscal dans le cadre de la Communauté économique européenne qui conduisent à l'adoption du système de la taxe sur la valeur ajoutée (1).

Il importe de tenir compte de ces perspectives et de préparer dès à présent les futurs commerçants à ces situations nouvelles pour éviter que les obligations ainsi nées ne dépassent leurs possibilités.

(1) Le Conseil des Ministres de la C.E.E. a adopté le 9 février 1967 les deux premières directives en la matière. En vertu de ces directives le système commun de la taxe à la valeur ajoutée entrera en vigueur, au plus tard, le 1^{er} janvier 1970. Les Etats membres de la communauté gardent toutefois la faculté de ne pas l'appliquer provisoirement au commerce de détail.

avonturiers die er binnendringen, vaak voor een beperkte duur weliswaar, maar niet zonder door hun onverantwoorde praktijken ernstige schade te hebben berokkend.

Tenslotte zouden talrijke mislukkingen kunnen vermeden worden indien de handelaars van bij hun start enkele fundamentele begrippen hadden die, rekening houdend met de evolutie van de distributietechnieken, de verruiming van de markt en de groeiende complexiteit van de wettelijke en reglementaire beschikkingen, absoluut onmisbaar zijn. De mislukkingen zijn doorgaans niet te wijten aan onvoldoende arbeid maar aan een totaal gebrek aan beredeneerde arbeid, die noodzakelijk gesteund is op enkele basisregelen.

Volgens statistieken van het Centraal Handelsregister nemen de cijfers van de « doodgeboren » handelsbedrijven onrustwekkende proporties aan. Gedurende de eerste vijftien maanden van de werking van het Centraal Handelsregister, hetzij tijdens de drie laatste maanden van 1964 en tijdens het jaar 1965, hebben zich 3.444 handelaars in de sector algemene voeding en huishoudartikelen gevestigd. Einde 1965 waren reeds 348 handelaars verdwenen, hetzij 10 %. Deze verhouding bereikt respectievelijk :

- 11 % in de zuivelsector (hetzij 45 op 395) ;
- 13 % in de sector wijn, alcoholische en andere dranken (hetzij 30 op 236) ;
- 13 % in de sector fruit, groenten en aardappelen (hetzij 57 op 442) ;
- 15 % in de sector van de bakkers en banketbakkers (hetzij 46 op 298).

Het is dus nodig — en de voormelde cijfers bewijzen dit op afdoende wijze — een maximum aan troeven in handen te geven aan hen die een handelsactiviteit aanvatten, temeer daar de wettelijke en reglementaire beschikkingen die op hen betrekking hebben hoe langer hoe meer uitgaan van de veronderstelling dat ze een vorming kregen die de mogelijkheid biedt zelf boek te houden.

Om hiervan de juiste draagwijdte te vatten dient er aan herinnerd dat verscheidene wetsontwerpen, houdende nieuwe voorschriften inzake handelsboekhouding, reeds geruime tijd ter studie liggen.

Men kent anderzijds de maatregelen die in het raam van de Europese Economische Gemeenschap ter gelijk-schakeling op fiscaal vlak worden overwogen en die zullen leiden tot de invoering van een heffing op de meerwaarde. (1)

Met deze vooruitzichten dient rekening te worden gehouden en onze toekomstige handelaars moeten zonder verwijl op deze nieuwe toestanden worden voorbereid, wil men vermijden dat de aldus ontstane verplichtingen hun mogelijkheden te boven gaan.

(1) De Raad der Ministers van de E.E.G. heeft op 9 februari 1967 de eerste twee richtlijnen terzake aangenomen. Krachtens deze richtlijnen zal een gemeenschappelijk stelsel van de taks op de meerwaarde in werking treden ten laatste op 1 januari 1970. De Lid-Staten van de Gemeenschap behouden evenwel de mogelijkheid dat stelsel voorlopig niet toe te passen op de kleinhandel.

6. Le Conseil de la Communauté économique européenne est actuellement saisi d'un projet de directive concernant la réalisation de la liberté d'établissement et la libre prestation des services pour les activités non salariées relevant du commerce de détail.

Ce projet a pour but de supprimer les discriminations fondées sur la nationalité dans les Etats membres de la CEE. Il libère l'ensemble des activités relevant du commerce de détail.

Un second projet de directive prévoit les modalités des mesures transitoires dans le domaine des activités non salariées relevant du commerce de détail. Ce texte vise par le jeu de mesures transitoires, à remplacer les modes de preuve des connaissances générales, commerciales ou professionnelles traditionnellement admis par un Etat pour l'accès à une activité, par d'autres modes de preuve qui consistent, notamment, en l'exercice effectif de la dite activité dans un autre Etat membre pendant une durée de trois ans, cette durée étant éventuellement réduite pour ceux qui possèdent une formation préalable.

L'adoption prochaine de ces directives constitue un élément important dans la prise en considération du présent projet. On sait, en effet, qu'en l'absence de réglementation dans notre pays, aucune condition d'établissement ne peut être imposée aux ressortissants des autres pays membres de la Communauté qui désireraient s'établir en Belgique. Or, à l'heure actuelle, malgré les restrictions mises à l'octroi des cartes professionnelles, près de 3.000 étrangers exercent dans notre pays une activité de commerce de détail. L'établissement d'un régime de complète liberté ne manquerait pas d'amplifier ce mouvement sans que la moindre garantie de capacité puisse être exigée d'un étranger candidat commerçant.

7. Compte tenu des considérations qui précèdent, le présent projet poursuit les principaux objectifs suivants :

a) Des conditions d'accès à la profession seraient imposées par la loi même à l'ensemble des personnes qui se proposent d'exercer une activité relevant du commerce de gros ou de détail. Leur vérification serait assurée par l'impossibilité où se trouverait le futur commerçant d'obtenir son immatriculation au registre du commerce sans être en possession d'une attestation délivrée par le bureau de la Chambre des métiers et négociés.

Est-il indiqué d'imposer une telle obligation par voie législative, alors que les unions professionnelles représentatives de la distribution n'ont pratiquement pas usé des possibilités que leur offrait la loi du 24 décembre 1958 pour requérir des conditions d'établissement pour leur secteur respectif ?

Le défaut de requêtes ayant franchi avec succès les différentes étapes de la procédure ne signifie nulle-

6. De Raad van de Europese Economische Gemeenschap houdt zich thans bezig met een ontwerp van richtlijn betreffende de verwezenlijking van de vrijheid van vestiging en het vrij verrichten van diensten voor de anders dan in loondienst verrichte werkzaamheden die tot de kleinhandel behoren.

Dit ontwerp heeft tot doel de discriminaties, gesteund op nationaliteitsverschil in de Lid-Staten van de E.E.G. op te heffen. Het maakt de gezamenlijke activiteiten die tot de kleinhandel behoren vrij.

Een tweede ontwerp van richtlijn voorziet in de modaliteiten der overgangsmaatregelen op het gebied van de anders dan in loondienst verrichte werkzaamheden die tot de kleinhandel behoren. Deze tekst beoogt de traditioneel door een Staat voor de toegang tot het beroep aanvaarde bewijsmiddelen van algemene, handels- en beroepskennis te vervangen door andere bewijsmiddelen die, bepaaldelijk, bestaan in de daadwerkelijke uitoefening van de bedoelde activiteiten in een andere Lid-Staat gedurende een periode van drie jaar, periode die eventueel kan verminderd worden voor hen die een voorafgaande opleiding hebben genoten.

De aanstaande goedkeuring van deze richtlijnen is een belangrijk argument voor het in overweging nemen van onderhavig ontwerp. Men weet, inderdaad, dat bij onstentenis van een reglementering in ons land, geen enkele vestigingsvoorwaarde kan opgelegd worden aan de onderhorigen van de andere Lid-Staten van de Gemeenschap, die zich in België zouden willen vestigen. Welnu, ondanks de beperkingen die bij het uitreiken van de beroepskaarten worden toegepast, oefenen momenteel bijna 3.000 vreemdelingen in ons land een kleinhandelsactiviteit uit. De invoering van een stelsel van volledige vrijheid zou ongetwijfeld deze inwijking in de hand werken en de deur wijd open zetten voor de vreemde concurrentie in onze distributiesector, indien niet een minimumwaarborg aan bevoegdheid van een vreemdeling-toekomstig handelaar kan worden geëist.

7. In het licht van de voorafgaande beschouwingen streeft dit ontwerp in hoofdzaak de volgende doelstellingen na :

a) Beroepsuitoefeningsvoorwaarden zouden rechtstreeks door de wet worden ingevoerd voor alle personen die voornemens zijn een activiteit uit te oefenen die tot de groot- of de kleinhandel behoort.

In de controle zou voorzien zijn door de onmogelijkheid waarin de toekomstige handelaar zich zou bevinden om zijn inschrijving in het handelsregister te bekomen zonder in het bezit te zijn van een getuigschrift afgeleverd door het bureau van de Kamer voor Ambachten en Neringen.

Is het aangewezen een dergelijke verplichting langs wettelijke weg op te leggen, hoewel de representatieve beroepsverenigingen voor de distributie, van de mogelijkheden die hen geboden werden door de wet van 24 december 1958 praktisch geen gebruik gemaakt hebben om vestigingsvoorwaarden in hun respectieve sector te doen uitvaardigen ?

Het feit dat bijna geen verzoekschriften met succes de verschillende stadia van de procedure hebben door-

ment qu'il y ait eu une opposition générale au principe même d'une réglementation. A côté des unions professionnelles qui ont introduit officiellement une requête, beaucoup d'autres manifestèrent l'intention de le faire et eurent à ce sujet des contacts suivis avec le département des Classes moyennes.

Toutes se heurtèrent aux mêmes obstacles : difficulté de fixer entre elles les limites des professions, l'une empiétant sur l'autre dans une mesure plus ou moins large; absence d'un réseau d'enseignement répondant aux besoins de la distribution et spécialement aux exigences formulées par les fédérations requérantes en matière de connaissances professionnelles; crainte d'une réglementation rigide engendrant un risque de paralysie pour le commerce.

Ces obstacles inhérents à la législation actuelle ne peuvent être levés qu'en substituant aux réglementations particulières promulguées sur base des requêtes introduites par les fédérations professionnelles, une réglementation générale et uniforme pour l'ensemble de la distribution.

Il faut tenir compte toutefois des nécessités d'organisation. C'est pourquoi, si le principe d'une réglementation généralisée est inscrit dans le texte légal, le soin d'en prévoir l'application échelonnée aux grands secteurs de la distribution a été laissé à l'Exécutif.

Il sera tenu compte à cette occasion et des besoins et des possibilités de chacun de ces secteurs. Un plan d'action cohérent pourra de la sorte être respecté.

b) La crainte de voir une telle réglementation aboutir à des conditions d'une rigueur excessive peut être écartée en raison des garanties inscrites dans le texte même du projet.

Celui-ci précise quelles seront les normes qui s'imposeront aux bureaux des Chambres des métiers et négoce.

Une première catégorie de personnes est assurée d'obtenir l'attestation imposée, celles qui ont la maturité nécessaire. Pour simplifier les données du problème qui consiste à déceler cette maturité, le projet la présume chez quiconque a terminé avec fruit des études moyennes supérieures.

Mais il doit être bien entendu que ce niveau d'études n'est pas nécessaire comme tel.

Il s'agira simplement d'avoir un certain bagage de connaissances commerciales et d'en apporter la preuve par la production d'un titre approprié. Lorsqu'il s'agira de cet enseignement spécialisé, le niveau secondaire inférieur suffira.

Si l'on considère l'ensemble des obligations auxquelles le commerçant doit faire face il faut admettre que cette exigence n'a rien d'excessif. Elle sera d'ailleurs bénéfique puisqu'elle doit normalement assurer un développement de l'enseignement technique et de la formation professionnelle analogue à celui qui a

gemaakt betekent geenszins dat er unaniem verzet bestond tegen het principe zelf van een reglementering. Naast de beroepsverenigingen die officieel een verzoekschrift hebben ingediend, hebben vele andere hun bedoeling daartoe laten kennen en zijn dienaangaande zelfs herhaaldelijk met het departement van Middenstand in contact getreden.

Telkens weer kwam men voor dezelfde hindernissen te staan : de moeilijkheid om de onderlinge grenzen der beroepen vast te leggen — in minder of meerdere mate kwam men steeds op het terrein van een andere beroep terecht —; gebrek aan een onderwijsnet dat voldoet aan de behoeften van de distributie en vooral aan de door de verzoekende beroepsverenigingen inzake beroepskennis geformuleerde eisen; vrees voor een strakke reglementering die het risico zou inhouden op de handel een verlamme uitwerking uit te oefenen.

Deze hindernissen, eigen aan de actuele wetgeving, kunnen slechts uit de weg geruimd worden door de bijzondere reglementeringen, uitgevaardigd op grond der verzoekschriften ingediend door de beroepsverenigingen, te vervangen door een algemene en eenvormige reglementering voor gans het distributienet.

Er moet nochtans met de problemen der uitvoering rekening gehouden worden. Hoewel het principe van een algemene reglementering in de tekst van de wet wordt opgenomen, is de trapsgewijze toepassing ervan op de grote sectoren der distributie derhalve aan de Uitvoerende Macht toevertrouwd.

Op dit ogenblik zal én met de behoeften én met de mogelijkheden van elk der sectoren rekening gehouden worden. Op die manier kan een samenhangend actieplan geëerbiedigd worden.

b) De vrees dat een dergelijke reglementering zou leiden tot overdreven strengheid in de voorwaarden kan worden ontzenuwd dank zij de waarborgen die in de tekst zelf van het ontwerp zijn ingeschreven.

Deze tekst preciseert de normen waaraan de Kamers voor Ambachten en Neringen zich zullen moeten houden.

Een eerste categorie personen is zeker het vereist getuigschrift te bekomen namelijk zij die de noodzakelijke maturiteit hebben.

Ter vereenvoudiging van het probleem, gesteld door het vaststellen van deze maturiteit gaat het ontwerp uit van het vermoeden dat deze maturiteit aanwezig is bij al diegenen die met vrucht hogere middelbare studies beëindigd hebben.

Maar er moet goed begrepen worden dat dit studieniveau niet als dusdanig noodzakelijk is.

Het zal eenvoudig volstaan sommige begrippen van handelskennis te hebben en daar het bewijs van te leveren door het voorleggen van een passende akte. Indien het om ter zake gespecialiseerd onderwijs gaat kan lager secundair niveau volstaan.

Indien men rekening houdt met de gezamenlijke verplichtingen waaraan de handelaar moet voldoen dan dient te worden toegegeven dat deze eis volstrekt niet te hoog is aangeslagen. Zij kan ten andere een gunstige weerslag hebben met dien verstande dat ze normaliter in het technisch onderwijs en in de be-

déjà été constaté dans les secteurs réglementés en vertu de la loi de 1958.

La volonté de tenir compte des difficultés inhérentes à une période de transition qui succède à un régime de liberté totale a conduit enfin à retenir une dernière possibilité. Le candidat dépourvu de certificat pourra apporter la preuve de ses connaissances théoriques par la réussite d'une épreuve simple devant un jury dont les membres seront nommés par le Ministre des Classes moyennes. Ce jury sera composé pour moitié de représentants de l'enseignement technique ou professionnel. L'épreuve portera sur des connaissances élémentaires en matière de commerce et de comptabilité.

c) Le texte proposé assure les droits des commerçants établis puisque le fait d'être immatriculé au registre du commerce à la date voulue dispense de l'obligation de l'attestation.

Il tient compte d'autre part de la pratique professionnelle comme moyen d'obtenir l'attestation, ceci pour assurer l'exécution des engagements contractés sur le plan de la Communauté européenne et pour garantir aux nationaux des avantages au moins égaux à ceux reconnus aux ressortissants des autres pays de la Communauté.

d) Le projet apporte également deux modifications importantes à la loi de 1958.

D'une part, il uniformise les conditions de connaissances commerciales pour tous les secteurs réglementés.

La procédure prévue par la loi de 1958 resterait d'application pour les conditions de connaissances générales et professionnelles et pour d'éventuelles connaissances commerciales complémentaires. L'initiative appartiendrait à cet égard aux seules fédérations professionnelles. Il leur resterait loisible de requérir semblables conditions pour leurs secteurs respectifs, les connaissances commerciales de base leur étant par ailleurs imposées en vertu du présent projet.

D'autre part, les conditions d'exercice de la profession devraient être remplies par le chef d'entreprise ou ses préposés, la possibilité étant toutefois offerte de réunir ces conditions dans le chef de plusieurs personnes, chacune prouvant une catégorie de connaissances.

Cette disposition nouvelle répond à une nécessité maintes fois éprouvée dans la pratique. Il n'est pas rare en effet que la comptabilité d'une petite entreprise soit tenue par un comptable, ou plus souvent encore par l'épouse du chef d'entreprise, tandis que ce dernier assume, par sa qualification, la responsabilité technique et professionnelle de l'entreprise.

On ne peut exiger des chefs des petites entreprises qu'ils soient « polyvalents » au moment où la division du travail s'impose de plus en plus à eux en raison de la complexité des tâches qu'ils doivent accomplir.

roepsopleiding een ontwikkeling van het onderwijs kan tweegebrengen die zal kunnen vergeleken worden met de aanpassing die reeds werd vastgesteld in de krachtens de wet van 1958 gereglementeerde sectoren.

Daar men wenste rekening te houden met de moeilijkheden inherent aan een overgangperiode die volgt op een stelsel van volledige vrijheid heeft men tenslotte een laatste mogelijkheid weerhouden. De kandidaat die geen houder is van een getuigschrift zal zijn theoretische kennis kunnen bewijzen door te slagen voor een eenvoudig examen vóór een examencommissie ingericht door de Minister van Middenstand en samengesteld voor de helft uit vertegenwoordigers van het technisch of beroepsonderwijs. Dit examen zal gaan over een elementaire kennis van handel en boekhouden.

c) De voorgestelde tekst erkent de rechten van de gevestigde handelaars vermits hun inschrijving in het handelsregister op de gewenste datum vrijstelt van de verplichting een getuigschrift te bezitten.

Deze tekst houdt anderzijds rekening met de beroepspraktijk als middel om het getuigschrift te bekomen, namelijk om de uitvoering te waarborgen van verbintenissen die op het vlak van de Europese Gemeenschap werden aangegaan alsmede om aan de Belgische rechtsonderhorigen voordelen te waarborgen die ten minste gelijkwaardig zijn met deze die aan de onderdanen van de andere landen der Gemeenschap werden toegekend.

d) Het ontwerp breng eveneens twee belangrijke wijzigingen aan in de wet van 1958.

Eenerzijds voert het eenvormige voorwaarden inzake handelskennis in voor al de gereglementeerde sectoren.

De procedure bepaald door de wet van 1958 zou van toepassing blijven voor de voorwaarden inzake algemene en beroepskennis en voor eventuele aanvullende handelskennis. Het initiatief daartoe komt alleen de beroepsverenigingen toe. Het zou hun ook in de toekomst vrijstaan dergelijke voorwaarden te eisen voor hun respectieve sectoren : de grondbeginselelen van handelskennis zouden echter reeds krachtens dit ontwerp verplicht zijn.

Anderzijds zouden de beroepsuitoefeningsvoorwaarden moeten vervuld worden door het ondernemingshoofd of zijn aangestelde terwijl de mogelijkheid zou worden geboden deze voorwaarden te verenigen in hoofde van verscheidene personen, waarbij ieder van hen een categorie van kennis zou bewijzen.

Deze nieuwe beschikking beantwoordt aan een zeer vaak in de praktijk ondervonden noodzaak. Het valt immers dikwijls voor dat de boekhouding van een kleine onderneming door een boekhouder wordt gehouden of vaker nog door de echtgenote van het ondernemingshoofd terwijl deze laatste, op grond van zijn scholing, de technische en professionele verantwoordelijkheid van de onderneming op zich neemt.

Men kan van de kleine ondernemingshoofden niet vergen dat zij « polyvalent » zijn op het ogenblik dat de arbeidsverdeling zich meer en meer aan hen opdringt omwille van de veelzijdige taken die zij moeten vervullen.

e) Le projet réduit au minimum les formalités administratives.

Toute personne désireuse d'exercer une activité réglementée devra être en possession d'une attestation délivrée par le Bureau de la Chambre des métiers et négoce, conformément à la procédure en usage pour l'application de la loi du 24 décembre 1958.

Le projet est muet en matière de contrôle et de sanctions puisqu'il s'appuie, à cet égard, sur le dispositif mis en place par la loi sur le registre du commerce.

Les articles 8, 8° et 9, 6°, de cette loi prévoient en effet que toute demande d'immatriculation au registre du commerce doit mentionner « les références aux documents établissant que sont remplies les conditions éventuellement requises par les lois et règlements pour exercer une activité commerciale ». L'attestation prévue au projet constitue donc une condition essentielle de l'immatriculation. Elle devra, en vertu des articles 19 et 20 de la susdite loi, être annexée à la déclaration d'immatriculation.

L'article 14 de la loi sur le registre du commerce rend, d'autre part, obligatoires les inscriptions modificatives lorsqu'une des mentions de l'immatriculation ne correspond plus à la situation qu'elle doit décrire. Lorsque survient un événement affectant l'attestation, décès du titulaire, remplacement du préposé, etc..., l'inscription modificative est donc requise.

Il appartiendra dès lors aux greffes des Tribunaux de Commerce et au registre central du commerce institué auprès du Ministère des Classes moyennes de veiller à l'application des dispositions du projet relatives à la validité des attestations.

Enfin, la publicité du registre du commerce constitue la meilleure garantie du respect des dispositions légales.

Le projet assure enfin une application aisée du régime des droits acquis, puisqu'il dispense les commerçants établis de l'obligation de l'attestation par le seul fait de leur immatriculation au registre du commerce.

Ainsi, l'exécution du présent texte ne requiert pas de grands dispositifs nouveaux sur le plan administratif puisqu'elle s'appuie dans une large mesure sur les dispositions légales et réglementaires relatives au registre du commerce. Le projet répond en cela à une préoccupation essentielle de simplification administrative.

Analyse des articles.

L'article premier

institue des conditions d'exercice de la profession pour l'ensemble du commerce de gros et du commerce de détail. Si le principe d'une réglementation généralisée est ainsi fixé par la loi elle-même, l'article 9

e) Het ontwerp brengt de administratieve formaliteiten tot een minimum terug.

Iedere persoon die een gereguleerde activiteit wenst uit te oefenen zal moeten houder zijn van een getuigschrift, afgeleverd door het Bureau van de Kamer voor Ambachten en Neringen overeenkomstig de procedure die voor de toepassing van de wet van 24 december 1958 gebruikelijk is.

Het ontwerp voorziet geen controle noch sancties omdat het te dien aanzien steunt op het stelsel, ingericht bij de wet op het Handelsregister.

De artikelen 8, 8° en 9, 6° van deze wet schrijven immers voor dat iedere aanvraag om inschrijving in het handelsregister moet vermelden : « De verwijzingen naar de stukken, waaruit blijkt, dat voldaan wordt aan de eventueel door de wetten en reglementen gestelde voorwaarden om een zodanige handelsbedrijvigheid uit te oefenen ». Het getuigschrift, in het ontwerp bedoeld, is derhalve een essentiële voorwaarde voor de inschrijving. Krachtens de artikelen 19 en 20 van voormelde wet, zal het bij de verklaring van inschrijving moeten gevoegd worden.

Het artikel 14 van de wet op het Handelsregister legt anderzijds de verplichting op om wijziging van de inschrijving te verzoeken wanneer een der vermeldingen van de inschrijving niet langer overeenstemt met de toestand die ze moet omschrijven. Wanneer zich een gebeurtenis voordoet die de inhoud van het getuigschrift kan beïnvloeden bv. overlijden van de titularis, vervanging van de aangestelde, enz... is de wijziging van de inschrijving vereist.

Het zal dus de taak zijn van de griffiers van de Handelsrechtbanken en van het Centraal Handelsregister bij het Ministerie van Middenstand, te zorgen voor de toepassing van de beschikkingen van het ontwerp die betrekking hebben op de geldigheid van de getuigschriften.

Tenslotte, is de openbaarheid van het handelsregister de beste waarborg dat de wettelijke beschikkingen geëerbiedigd worden.

Het ontwerp voorziet tenslotte in een vlotte toepassing van het stelsel der verworven rechten vermits het de gevestigde handelaars vrijstelt van de verplichting houder te zijn van een getuigschrift, louter op grond van hun inschrijving in het handelsregister.

De uitvoering van deze tekst vergt derhalve geen belangrijke nieuwe beschikkingen op administratief vlak vermits het in ruime mate steunt op de wettelijke en reglementaire beschikkingen van het handelsregister. In dat opzicht beantwoordt het ontwerp aan een essentiële bekommernis naar administratieve vereenvoudiging.

Ontleding der artikelen.

Artikel één

voert voor het geheel van de groothandel en van de kleinhandel beroepsuitoefeningsvoorwaarden in. Zo het principe van een veralgemeende reglementering aldus door de wet zelf is vastgelegd, machtigt arti-

confie cependant au Roi le soin d'en prévoir l'application, étape par étape, pour les différentes catégories d'activités énumérées dans la nomenclature arrêtée en vertu de l'article 10 des lois coordonnées sur le registre du commerce. Ces arrêtés d'application seront pris après consultation du Conseil supérieur des Classes moyennes.

Il prévoit, d'autre part, l'octroi par le Bureau de la Chambre des métiers et négoce, de l'attestation justifiant qu'une personne réunit les conditions requises pour exercer une activité relevant du commerce de gros ou du commerce de détail. Les bureaux des Chambres des métiers et négoce sont les organismes les mieux habilités à assumer cette tâche en raison de leur localisation au chef-lieu de chaque province, de leur caractère représentatif des Classes moyennes et de l'expérience qu'ils ont acquise dans l'application de la loi du 24 décembre 1958.

Leur compétence territoriale sera déterminée par le lieu du premier établissement de la personne qui sollicite l'attestation, pour autant bien entendu qu'il s'agisse d'une commune qui ne bénéficie pas de la dérogation prévue à l'article 2.

L'article 2

doit être compris à la lumière de ce qui vient d'être exposé à propos des différentes étapes d'entrée en vigueur de la loi. Le Roi fixera pour chaque catégorie d'activités considérées :

1. quelles sont les limites de la petite et moyenne entreprise;
2. quelles sont les formes d'activité qui sont exclues du domaine d'application de la loi; la question se pose notamment pour le commerce ambulant;
3. quelles sont les communes où le commerce de détail pourra être pratiqué sans autorisation.

Ces différentes précisions ne sont pas apportées dans le texte même de la loi pour tenir compte des différences nécessaires et sauvegarder des possibilités d'adaptation.

Il est évident que la notion de petite et moyenne entreprise peut varier d'un secteur économique à l'autre.

L'importance du commerce ambulant change également selon la nature de l'activité considérée. Il faut enfin tenir compte des besoins des consommateurs dans les localités qui sont défavorisées du point de vue de la distribution mais là encore le souci de s'adapter aux situations différentes doit être prédominant.

L'article 3

énumère en son paragraphe un — litt. a — la liste des titres qui s'imposeront aux bureaux des Chambres des métiers et négoce en vue de la délivrance de l'attestation.

kel 9 evenwel de Koning ertoe, trapsgewijze te voorzien in haar uitvoering en dit voor de verschillende categorieën van activiteiten opgesomd in de nomenclatuur vastgesteld krachtens artikel 10 van de samengevoegde wetten op het handelsregister. Deze uitvoeringsbesluiten zullen worden genomen na raadpleging van de Hoge Raad voor de Middenstand.

Het voorziet anderzijds in de toekenning door het Bureau van de Kamer voor Ambachten en Neringen, van het getuigschrift waaruit blijkt dat een persoon de voorwaarden vervult die gesteld zijn voor het uitoefenen van een activiteit die onder de groot- of kleinhandel ressorteert. De Bureaus van de Kamers voor Ambachten en Neringen zijn de instellingen die het best geplaatst zijn om deze taak te vervullen, om reden van hun localisatie in de hoofdplaats van iedere provincie, van hun representatief karakter voor de Middenstand alsook van de ondervinding die zij op het stuk van de toepassing van de wet van 24 december 1958 hebben opgedaan.

Hun territoriale bevoegdheid zal bepaald worden door de plaats van de eerste inrichting van de persoon die om het getuigschrift verzoekt, voor zover het wel te verstaan een gemeente betreft die niet geniet van de afwijking bedoeld in artikel 2.

Artikel 2

moet gezien worden in het licht van wat werd uiteengezet betreffende het trapsgewijze in werking treden van de wet.

De Koning zal voor elke van de in acht genomen categorieën van activiteiten vaststellen :

1. welke de grenzen zijn van de kleine en middelgrote onderneming;
2. welke de vormen van activiteit zijn die van de toepassing van de wet uitgesloten zijn; de vraag stelt zich o.m. voor de leurhandel;
3. welke de gemeenten zijn waar de kleinhandel mag uitgeoefend worden zonder getuigschrift.

Ten einde rekening te kunnen houden met de differentiaties die nodig zouden blijken en over sommige aanpassingsmogelijkheden te kunnen beschikken, zijn deze verschillende bepalingen niet in de tekst van de wet zelf opgenomen.

Het is duidelijk dat het begrip kleine en middelgrote onderneming kan verschillen van de ene economische sector tot de andere.

Het belang van de leurhandel verandert eveneens naar gelang van de aard van de betrokken activiteit. Men moet tevens rekening houden met de behoeften van de verbruikers in de localiteiten die inzake distributie, benadeeld zijn, maar ook daar moet de bekommernis zich aan verschillende situaties aan te passen, primeren.

Artikel 3

somt in zijn paragraaf één, littera a, de lijst op van de akten die de bureaus van de Kamers voor Ambachten en Neringen met het oog op de afgifte van het getuigschrift moeten in aanmerking nemen.

Cette liste ne saurait être exhaustive d'abord parce que l'enseignement évolue, ensuite parce qu'il est impossible d'envisager toutes les équivalences acceptables.

C'est pourquoi le 4^o du même paragraphe confie au Roi le soin de compléter cette liste selon les nécessités.

Le même article (litt. b) du paragraphe 1^{er}) assure la garantie du jury central.

Le nombre, la composition et les modalités de fonctionnement des jurys centraux seront déterminés par arrêté royal, conformément à l'article 4, § 2.

Pour associer l'enseignement technique et en particulier l'enseignement commercial à l'exécution de la loi, il sera prévu dans cet arrêté que la moitié des membres des jurys centraux seront nommés sur proposition du Ministre de l'Education nationale, les autres membres étant désignés directement par le Ministre des Classes moyennes. La présidence de ces jurys sera assurée par un délégué du Ministre des Classes moyennes.

L'article 3 enfin prévoit sous le littéra c) du même paragraphe certains cas où l'attestation pourra être délivrée sans que les demandeurs aient à produire les titres requis.

Il s'agit notamment des personnes ayant pratiqué le commerce de détail en qualité de chef d'entreprise, de dirigeant chargé de la gestion d'une entreprise ou de la gestion d'une succursale durant trois ans au moins au cours des cinq années précédant le dépôt de leur demande d'attestations au bureau de la Chambre des métiers et négoce.

Cette disposition s'inspire, au profit des nationaux, des textes de la C.E.E. fixant les modalités des mesures transitoires pour le commerce de gros et le commerce de détail. Il importe en effet de réserver à nos concitoyens des possibilités analogues à celles qui seront offertes aux ressortissants des autres pays membres de la Communauté, possibilités auxquelles se réfère d'ailleurs le dernier point du paragraphe 2.

Le chef d'entreprise pourra invoquer cette disposition dans l'hypothèse où une radiation temporaire au registre du commerce ne lui permettrait plus de bénéficier de la dispense prévue à l'article 7.

Il s'indiquait, par ailleurs, tant pour des raisons d'ordre social que pour garantir la continuité des affaires familiales, d'exempter de tout titre le conjoint survivant. Cette exemption figure dans toutes les législations étrangères et a d'ailleurs déjà été insérée dans la loi du 24 décembre 1958.

La distinction opérée à ce propos entre le paragraphe 1 et le paragraphe 2 de l'article 3 doit être comprise en fonction de l'objectif poursuivi. Il ne pourrait être question en effet de permettre au bénéficiaire

Deze lijst kan niet volledig zijn, in de eerste plaats omdat het onderwijs evolueert en vervolgens omdat het onmogelijk is elke aanneembare gelijkwaardigheid te overwegen.

Daarom belast de 4^o van dezelfde paragraaf de Koning met de zorg om die lijst, naar gelang van de noodzakelijkheid, aan te vullen.

Hetzelfde artikel (littera b) van paragraaf 1) voorziet in de waarborg van de centrale examencommissie.

Het aantal, de samenstelling en de werkingsmodaliteiten van de centrale examencommissies zullen overeenkomstig artikel 4, § 2, bij koninklijk besluit worden vastgelegd.

Ten einde het technisch onderwijs en in het bijzonder het handelsonderwijs bij de uitvoering van de wet te betrekken zal dit besluit bepalen dat de helft van de leden van de centrale examencommissies op de voordracht van de Minister van Nationale Opvoeding worden benoemd terwijl de andere leden rechtstreeks door de Minister van Middenstand worden aangeduid. Een afgevaardigde van de Minister van Middenstand zal deze centrale examencommissies voorzitten.

Artikel 3 ten slotte omschrijft in littera c) van dezelfde paragraaf bepaalde gevallen waarin het getuigschrift kan worden afgegeven zonder dat de vereiste akten door de verzoekers moeten worden overgelegd.

Het betreft onder meer personen die, in de hoedanigheid van ondernemingshoofd, van leider belast met het beheer van een onderneming of met het beheer van een filiaal, de groot- of kleinhandel hebben beoefend gedurende minstens drie jaar tijdens de periode van vijf jaar die de neerlegging van hun aanvraag om het getuigschrift bij het bureau van de Kamer voor Ambachten en Neringen voorafgaan.

Deze beschikking is, ten gunste van de eigen ondernemers, ingegeven door de teksten van de E.E.G. waarbij de modaliteiten van de overgangsmaatregelen voor de groot- en de kleinhandel werden vastgelegd. Het is inderdaad nodig onze medeburgers mogelijkheden voor te behouden die ten minste gelijkwaardig zijn aan die welke aan de ondernemers van de andere Lid-staten van de Gemeenschap zullen worden geboden; naar die mogelijkheden verwijst immers het laatste punt van paragraaf twee.

Het ondernemingshoofd zal zich op deze bepaling kunnen beroepen in het geval waar een tijdelijke doorhaling van het handelsregister hem de mogelijkheid niet meer zou bieden in aanmerking te komen voor de in artikel 7 bedoelde afwijking.

Sociale beweegredenen en de beveiliging van de continuïteit van de familiale ondernemingen pleitten er trouwens voor, de overlevende echtgenoot vrij te stellen van ieder bewijsstuk. Deze vrijstelling, die in alle vreemde wetgevingen opgenomen is, werd trouwens in de wet van 24 december 1958 ingelast.

Het terzake tussen paragraaf 1 en paragraaf 2 van artikel 3 gemaakt onderscheid moet begrepen worden in functie van het nagestreefde doel : er zou inderdaad geen sprake van kunnen zijn aan de begunstigde van een

d'une mesure fondée comme il vient d'être dit sur des considérations d'ordre social, d'assumer les fonctions de préposé dans une autre entreprise.

La même précision doit être apportée en ce qui concerne la situation des ressortissants étrangers titulaires d'une attestation délivrée en application des engagements internationaux.

L'article 5

impose au chef d'entreprise l'obligation de faire modifier l'attestation dont il est titulaire lorsqu'il est satisfait aux conditions d'exercice de la profession par un de ses préposés qui vient à le quitter.

Un délai de 6 mois est toutefois laissé au chef d'entreprise pour procéder à cette formalité afin de lui permettre d'engager un nouveau préposé satisfaisant aux conditions requises. Cette disposition reprend une formule similaire inscrite à l'article 7 de la loi du 24 décembre 1958,

La situation des enfants en cas de décès de leur père ou mère, titulaire de l'attestation, est également envisagée dans la même optique que dans la loi de 1958, un délai de deux ans leur étant accordé pour remplir les conditions requises.

L'article 6

confie au Roi le soin de fixer la procédure de délivrance des attestations et prévoir la garantie du recours devant le Conseil d'Etablissement.

L'article 7

organise le régime transitoire.

Il dispose qu'aucune attestation ne sera requise des personnes qui désirent exercer une activité commerciale ayant fait l'objet d'un arrêté de réglementation si, à la date prévue, elles exerçaient déjà une quelconque activité commerciale. Leur immatriculation au registre du commerce en fera foi.

Les commerçants établis sont donc dispensés de toute formalité, la preuve de leur qualité de commerçant étant constituée par la mention explicite de leur activité au registre du commerce.

Ce droit ne leur est reconnu que pour autant qu'ils désirent exercer une activité commerciale indépendante. On ne pourrait leur permettre d'apporter leur caution en tant que préposés à une nouvelle entreprise sans compromettre les objectifs de la loi.

Sans doute aurait-on pu prévoir l'octroi aux bénéficiaires des droits acquis d'une attestation selon une procédure semblable à celle qui est arrêtée par l'article 18 de la loi du 24 décembre 1958. Ce système eût offert plus de garanties en permettant un contrôle

maatregel — die, naar zoëven werd gezegd, zijn grondslag vindt in sociale beweegredenen — de mogelijkheid te bieden de functies van aangestelde in een andere onderneming waar te nemen.

Dezelfde verduidelijking dient te worden aangebracht met betrekking tot de situatie der vreemde onderdanen die houder zijn van een getuigschrift afgegeven in toepassing van internationale verbintenissen.

Artikel 5

legt het ondernemingshoofd de verplichting op het getuigschrift waarvan hij titularis is te laten wijzigen wanneer voldaan is aan de beroepsuitoefeningsvoorwaarden door een van zijn aangestelden die hem zoëven verliet.

Voor het vervullen van deze formaliteit is het ondernemingshoofd een tijdspanne van zes maanden gegeven ten einde hem de mogelijkheid te bieden een nieuwe aangestelde in dienst te nemen die aan de voorwaarden voldoet. Deze bepaling neemt een gelijkaardige formule over als die omschreven in artikel 7 van de wet van 24 december 1958.

De toestand van de kinderen waarvan de vader of de moeder, titularis van het getuigschrift overleed, is eveneens in acht genomen in dezelfde optiek als die van de wet van 1958, vermits hun een termijn van twee jaar wordt toegestaan om de vereiste voorwaarden te vervullen.

Artikel 6

laat aan de Koning de zorg over de procedure van aflevering van de getuigschriften vast te stellen en voorziet in de waarborg van beroep bij de Vestigingsraad.

Artikel 7

regelt het overgangsregime.

Het bepaalt dat geen enkel attest zal geëist worden van personen die een commerciële activiteit wensen uit te oefenen, die het voorwerp heeft uitgemaakt van een reglementeringsbesluit, als zij op de vastgestelde datum reeds om het even welke handelsactiviteit uitoefenden. Hun inschrijving in het handelsregister zal daarvan het bewijs leveren.

De gevestigde handelaars zijn dus vrijgesteld van iedere formaliteit, daar het bewijs van hun hoedanigheid van handelaar geleverd is door de uitdrukkelijke vermelding van hun activiteit in het handelsregister.

Dit recht is hun slechts dan erkend voor zover zij een zelfstandige handelsactiviteit wensen uit te oefenen. Hun de mogelijkheid bieden hun waarborg in een nieuwe onderneming aan te brengen zou de doelstellingen van de wet in het gedrang brengen.

Men zou ongetwijfeld kunnen voorzien hebben in de toekenning van een getuigschrift aan de begunstigten van de verworven rechten volgens een procedure gelijkwaardig aan deze vastgesteld bij artikel 18 van de wet van 24 december 1958. Dit stelsel zou meer

systématique des attestations délivrées. Mais il eût nécessité la mise en œuvre d'un dispositif administratif d'autant plus important que plusieurs centaines de milliers de commerçants auraient dû y recourir. C'est une voie dans laquelle il n'a pas paru utile de s'engager.

L'article 8

modifie l'article 4 de la loi du 24 décembre 1958 en ce qui concerne les conditions de connaissances commerciales. Il est en effet souhaitable qu'au départ celles-ci aient un même contenu pour toutes les professions réglementées. C'est pourquoi la détermination des connaissances commerciales de base sera désormais laissée à l'initiative de l'exécutif.

On peut admettre cependant que ces connaissances doivent être plus poussées dans le cas de certaines professions essentiellement commerciales.

C'est pourquoi le projet ouvre aux fédérations professionnelles la possibilité de requérir des connaissances commerciales complémentaires indépendamment de celle qu'elles sont admises à proposer dans le domaine de la formation générale et de la technique professionnelle.

Une autre modification importante réalisée par cet article concerne la possibilité de répartir les diverses catégories de connaissances sur plusieurs têtes pour les raisons qui ont été justifiées par ailleurs.

Celle-ci a été précisée de manière à permettre notamment l'extension souhaitable d'une petite entreprise à des secteurs nouveaux, extension qui sera normalement favorisée par la possibilité de désigner un préposé pour répondre aux conditions de connaissances professionnelles propres à ce secteur. Il va de soi que lorsqu'il sera fait usage de cette faculté, l'apprentissage pratique devra être acquis dans le chef de celui qui répond aux conditions de connaissances professionnelles.

L'article 9

prévoit le mécanisme d'entrée en vigueur de la loi dont il a déjà été question à propos de l'article 1^{er}.

Ce mécanisme particulier ne concerne évidemment pas les dispositions qui modifient la loi du 24 décembre 1958. Celles-ci entreront en vigueur dans les délais habituels.

Le Ministre des Classes moyennes,

waarborgen geboden hebben wegens de mogelijkheid van een systematische controle der afgegeven getuigschriften. Maar dit zou het in het werk stellen van een administratief apparaat hebben gevergd des te meer belangrijk omdat meerdere honderdduizende handelaars zich daarop moeten beroepen. Het is niet nuttig gebleken deze weg op te gaan.

Artikel 8

wijzig artikel 4 van de wet van 24 december 1958 voor wat betreft de gestelde voorwaarden inzake handelskennis. Het is inderdaad wenselijk dat deze kennis bij de aanvang dezelfde is voor elk gereguleerd beroep. Het is daarom dat de vaststelling van de basis-handelskennis in 't vervolg zal overgelaten worden aan de uitvoerende macht.

Men kan echter aannemen dat deze kennis grondiger moet zijn in geval het gaat om sommige beroepen met een grotere commerciële inslag.

Het is daarom dat het ontwerp aan de beroepsverenigingen de mogelijkheid biedt om aanvullende handelskennis te eisen onafhankelijk van deze die het hun toegelaten is voor te stellen op het gebied van de algemene vorming en de beroepstechniek.

Een andere belangrijke wijziging verwezenlijkt door dit artikel betreft de mogelijkheid om de verschillende categorieën van kennis te verdelen over verschillende hoofden om redenen die elders werden gerechtvaardigd.

Deze mogelijkheid werd zodanig verduidelijkt dat zij onder meer de gelegenheid biedt tot de gewenste uitbreiding van een kleine onderneming tot nieuwe sectoren, uitbreiding die normaal zal in de hand gewerkt worden door de mogelijkheid een aangestelde aan te wijzen om te voldoen aan de voorwaarden van beroepskennis eigen aan die sector. Het spreekt vanzelf dat, indien van die mogelijkheid gebruik wordt gemaakt, de praktische leertijd moet zijn doorgemaakt in hoofde van degene die aan de voorwaarden van beroepskennis voldoet.

Artikel 9

voorziet in het mechanisme van het in werking treden van de wet en waarvan reeds, naar aanleiding van artikel 1, sprake was.

Dat bijzonder mechanisme betreft vanzelfsprekend niet de bepalingen die de wet van 24 december 1958 wijzigen. Deze zullen in werking treden binnen de gewone termijnen.

De Minister van Middenstand,

A. d'ALCANTARA.

PROJET DE LOI.

BAUDOUIN,
ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Classes moyennes,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Classes moyennes est chargé de présenter en Notre Nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

Sauf si la loi en dispose autrement, nul ne peut exercer le commerce de gros ou le commerce de détail dans une petite ou moyenne entreprise s'il n'est titulaire d'une attestation constatant qu'il est satisfait à l'une des conditions prévues à l'article 3.

Cette attestation est délivrée par le bureau de la Chambre des métiers et négoce du lieu où le commerce est exercé pour la première fois et où l'attestation est exigée à cette fin.

ART. 2.

Le Roi arrête, pour les différentes catégories d'activités établies en exécution de l'article 10 des lois coordonnées sur le registre du commerce, les critères de la petite et de la moyenne entreprise.

Le Roi peut déterminer :

1° les formes d'activité pour lesquelles il pourra être dérogé à l'obligation de l'attestation;

2° les catégories de communes où le commerce de détail pourra être exercé sans attestation.

ART. 3.

§ 1^{er}. L'attestation est délivrée au chef d'entreprise lorsque celui-ci ou son préposé remplit une des conditions reprises ci-dessous :

a) être porteur d'un des titres suivants :

1° un diplôme ou un certificat de fin d'études moyennes supérieures;

2° un diplôme ou un certificat de fin d'études d'une école technique secondaire supérieure;

3° un diplôme ou un certificat de fin d'études d'une école ou d'un cours technique, un brevet ou un certificat de fin d'études d'une école professionnelle, pour

ONTWERP VAN WET.

BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Middenstand,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Middenstand is belast in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp neer te leggen waarvan de tekst volgt :

EERSTE ARTIKEL.

Tenzij deze wet er anders over beschikt, mag niemand de groothandel of de kleinhandel in een kleine of middelgrote onderneming beoefenen, zonder houder te zijn van een getuigschrift waaruit blijkt dat aan een van de in artikel 3 bepaalde voorwaarden is voldaan.

Dat getuigschrift wordt afgeleverd door het bureau van de Kamer voor ambachten en neringen van de plaats waar voor de eerste maal handel wordt gedreven en het getuigschrift hiervoor is vereist.

ART. 2.

De Koning stelt voor de verschillende categorieën van activiteiten, bepaald in uitvoering van artikel 10 van de gecoördineerde wetten op het handelsregister, de criteria van de kleine en middelgrote onderneming vast.

De Koning kan bepalen :

1° de vormen van activiteiten waarvoor van de verplichting van het getuigschrift zal worden afgeweken;

2° de categorieën van gemeenten waar de kleinhandel zonder getuigschrift zal kunnen worden beoefend.

ART. 3.

§ 1. Het getuigschrift wordt aan het ondernemingshoofd verleend indien hij of zijn aangestelde aan een van de volgende voorwaarden voldoet :

a) houder zijn van een van de volgende akten :

1° een diploma of eindgetuigschrift van hogere middelbare studiën;

2° een diploma of eindgetuigschrift van een hogere secundaire technische school;

3° een diploma of eindgetuigschrift van een technische school of van een technische leergang, een brevet of een eindgetuigschrift van een beroepsschool,

autant que ces titres soient délivrés dans une section commerce, comptabilité ou vente;

1° un des titres retenus à cette fin par le Roi;

5° un certificat de patronat;

b) à défaut des titres mentionnés au a), avoir réussi devant un jury central dont les membres sont nommés par le Ministre des Classes moyennes, une épreuve portant sur des connaissances élémentaires en matière de commerce et de comptabilité;

c) apporter la preuve selon les modalités fixées par le Roi :

1° soit de la pratique régulière du commerce de gros ou du commerce de détail en qualité de chef d'entreprise, de dirigeant chargé de la gestion d'une entreprise ou de dirigeant chargé de la gestion d'une succursale, pendant trois ans au moins au cours des cinq années précédant le dépôt de la demande d'attestation au bureau de la Chambre des métiers et négoce;

2° soit de la participation comme subordonné à l'exercice de l'une des activités relevant du commerce de gros ou du commerce de détail pendant une période ininterrompue de cinq ans précédant le dépôt de la demande d'attestation au bureau de la Chambre des métiers et négoce.

§ 2. L'attestation est délivrée au chef d'entreprise qui

1° est le conjoint survivant d'un commerçant répondant aux conditions prévues à l'article 1^{er} ou à l'article 7;

2° justifie d'un des modes de preuve imposés par l'exécution des engagements internationaux.

ART. 4.

§ 1^{er}. Les titres énumérés à l'article 3, § 1^{er}, a, 1° à 4° ne peuvent être pris en considération que pour autant qu'ils aient été délivrés par un établissement d'enseignement organisé, reconnu ou subventionné par l'Etat.

Le certificat de patronat doit être visé par le Ministre des Classes moyennes.

§ 2. Le Roi détermine le nombre, la composition et les modalités de fonctionnement des jurys centraux visés à l'article 3, § 1^{er}, b, ainsi que le programme des épreuves.

ART. 5.

§ 1^{er}. En cas de décès ou de départ du préposé, en fonction duquel l'attestation a été délivrée, celle-ci reste valable pendant six mois.

§ 2. En cas de décès du titulaire de l'attestation, ses enfants disposent de deux ans pour remplir les conditions requises.

pour zover deze akten werden uitgereikt in een afdeling handel, boekhouding of verkoop;

4° een van de daartoe door de Koning vastgestelde akten;

5° een getuigschrift van patroonsbekwaamheid;

b) bij ontstentenis van de akten opgesomd onder a), geslaagd zijn in een examen over elementaire begrippen inzake handel en boekhouding afgelegd voor een centrale examencommissie waarvan de leden door de Minister van Middenstand worden benoemd;

c) het bewijs leveren, naar de door de Koning vastgestelde modaliteiten :

1° hetzij van de groot- of kleinhandel op regelmatige wijze te hebben beoefend, als ondernemingshoofd, als leider belast met het beheer van een onderneming of als leider belast met het beheer van een filiaal, gedurende ten minste drie jaren tijdens de vijf jaren die de neerlegging van de aanvraag om het getuigschrift bij het bureau van de Kamer voor ambachten en neringen voorafgaan;

2° hetzij in de hoedanigheid van ondergeschikte aan de uitoefening van één van de bij de groot- of kleinhandel behorende activiteiten te hebben deelgenomen tijdens een ononderbroken periode van vijf jaren die de neerlegging van de aanvraag om het getuigschrift bij het bureau van de Kamer voor ambachten en neringen voorafgaan.

§ 2. Het getuigschrift wordt afgeleverd aan het ondernemingshoofd dat

1° de overlevende echtgenoot is van een handelaar die de voorwaarden bepaald in artikel 1 of in artikel 7 vervult;

2° een van de bewijzen levert die door de naleving der internationale verbintenissen worden opgelegd.

ART. 4.

§ 1. De onder 1° tot 4° van artikel 3, § 1a, opgesomde akten kunnen slechts in aanmerking genomen worden voor zover zij afgeleverd werden door een onderwijsinstelling ingericht, erkend of gesubsidieerd door de Staat.

Het getuigschrift van patroonsbekwaamheid moet geviséerd zijn door de Minister van Middenstand.

§ 2. De Koning bepaalt het aantal, de samenstelling en de werkwijze van de in artikel 3, § 1, b, bedoelde centrale examencommissies en stelt ook het examenprogramma vast.

ART. 5.

§ 1. In geval van overlijden of vertrek van de aangestelde, uit hoofde van wie het getuigschrift werd afgeleverd, behoudt het getuigschrift gelding gedurende zes maanden.

§ 2. In geval van overlijden van de houder van het getuigschrift, beschikken zijn kinderen over twee jaar om aan de gestelde voorwaarden te voldoen.

ART. 6.

§ 1^{er}. Le bureau de la Chambre des métiers et négoce est assisté pour la délivrance des attestations, d'un délégué du Ministre des Classes moyennes.

Le Roi fixe la procédure à suivre.

§ 2. L'intéressé et le Ministre des Classes moyennes peuvent interjeter appel contre les décisions du bureau auprès du Conseil d'établissement institué par la loi du 24 décembre 1958.

ART. 7.

Les personnes inscrites au registre du commerce au 1^{er} janvier 1968 sont dispensées de l'attestation prévue à l'article 1^{er}.

« Modification de la loi du 24 décembre 1958. »

ART. 8.

L'article 4 de la loi du 24 décembre 1958 permettant d'instituer des conditions d'exercice de la profession dans les entreprises de l'artisanat, du petit et du moyen commerce et de la petite industrie, modifiée par la loi du 8 juillet 1964, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 4. — § 1^{er}. Les conditions d'exercice de la profession portent sur les connaissances générales, commerciales et professionnelles.

» Les connaissances générales et professionnelles sont déterminées par les fédérations professionnelles dans leur requête.

» Celle-ci peut prévoir un apprentissage pratique comme preuve de tout ou partie des connaissances professionnelles ou comme complément de ces connaissances.

» Les connaissances commerciales sont celles requises en vertu de la loi instituant des conditions d'établissement pour le commerce de gros et le commerce de détail dans une petite ou moyenne entreprise.

» La requête peut prévoir des connaissances commerciales complémentaires.

» § 2. Les conditions d'exercice de la profession doivent être remplies par le chef d'entreprise ou par ses préposés.

» Elles peuvent être réunies dans le chef de ces personnes, chacune prouvant une catégorie de connaissances.

» Lorsqu'une entreprise exerce plusieurs activités professionnelles, plusieurs personnes peuvent justifier des connaissances professionnelles.

» § 3. Le Roi reconnaît comme justification suffisante des conditions d'exercice de la profession, tout mode de preuve imposé par l'exécution des engagements internationaux et prend toute mesure nécessaire à leur application. »

ART. 6.

§ 1. Het bureau van de Kamer voor ambachten en neringen wordt, voor het afleveren van de getuigschriften, bijgestaan door een afgevaardigde van de Minister van Middenstand.

De Koning bepaalt de in acht te nemen procedure.

§ 2. De belanghebbende en de Minister van Middenstand kunnen hoger beroep aantekenen bij de Vestigingsraad ingesteld bij de wet van 24 december 1958 tegen de beslissingen van het bureau.

ART. 7.

De personen ingeschreven in het handelsregister op 1 januari 1968 zijn vrijgesteld van het in artikel 1 bedoeld getuigschrift.

« Wijziging van de wet van 24 december 1958. »

ART. 8.

Artikel 4 van de wet van 24 december 1958 waarbij beroepsuitoefeningsvoorwaarden kunnen worden ingevoerd in de ambachts-, de kleine en middelgrote handels- en de kleine nijverheidsondernemingen, gewijzigd bij de wet van 8 juli 1964, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Artikel 4. — § 1. De beroepsuitoefeningsvoorwaarden hebben betrekking op algemene kennis, handelskennis en beroepskennis.

» Algemene kennis en beroepskennis worden door de beroepsverbonden in hun verzoekschrift bepaald.

» Dit mag een praktische leertijd voorzien, hetzij om het geheel of een deel van de beroepskennis te bewijzen, hetzij als aanvulling van deze kennis.

» Handelskennis is de kennis die, krachtens de wet tot invoering van vestigingseisen voor de groot- of de kleinhandel in een kleine of middelgrote onderneming, vereist is.

» Het verzoekschrift kan aanvullende eisen inzake handelskennis stellen.

» § 2. De beroepsuitoefeningsvoorwaarden moeten vervuld worden door het ondernemingshoofd of door zijn aangestelden.

» Zij kunnen verenigd zijn in hoofde van deze personen, ieder van hen het bewijs leverend van een categorie van kennis.

» Wanneer een onderneming verschillende beroepsactiviteiten uitoefent, kunnen verschillende personen tot het bewijs van de beroepskennis toegelaten worden.

» § 3. De Koning erkent als voldoende rechtvaardiging van de beroepsuitoefeningsvoorwaarden, elk bewijs dat door de naleving der internationale verbintenissen wordt opgelegd, en neemt iedere maatregel die noodzakelijk is voor de toepassing ervan. »

ART. 9.

Le Roi fixe, après consultation du Conseil supérieur des Classes moyennes, les dates auxquelles la présente loi devient applicable à chaque branche des activités commerciales visées à l'article 1^{er}.

Donné à Bruxelles, le 4 avril 1967.

ART. 9.

De Koning bepaalt na raadpleging van de Hoge Raad voor de Middenstand de datums waarop deze wet van toepassing wordt op iedere tak van de in artikel 1 bedoelde handelsactiviteiten.

Gegeven te Brussel, 4 april 1967.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre des Classes moyennes,

Van Koningswege :

De Minister van Middenstand,

A. D'ALCANTARA.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Classes moyennes, le 24 février 1967, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi « instituant des conditions d'exercice de la profession dans les entreprises commerciales », a donné le 1^{er} mars 1967 l'avis suivant :

I. Observations générales.

Le projet de loi a pour objet d'instaurer pour le commerce de gros et le commerce de détail, des conditions d'établissement dans les petites ou moyennes entreprises.

L'exposé des motifs explique pourquoi, alors cependant que la loi d'établissement du 24 décembre 1958 est applicable à ce secteur, aucun arrêté d'établissement, à l'exception de l'arrêté royal du 22 avril 1966 relatif à la profession de détaillant en combustibles solides (*Moniteur belge* du 26 mai 1966), n'est intervenu sur la base de cette loi, même pas depuis les modifications qu'y a apportées le loi du 8 juillet 1964.

Il explique aussi pourquoi il convient de ne pas retarder davantage l'adoption d'une réglementation en la matière.

Le présent projet accuse des différences considérables avec la loi du 24 décembre 1958.

La plus importante est sans doute que l'initiative en matière d'instauration de conditions d'établissement dans le secteur envisagé cessera d'appartenir aux seules fédérations professionnelles.

C'est la loi elle-même qui consacre, pour l'ensemble du commerce de gros et de détail, le principe d'une réglementation généralisée. Le Roi la réalisera toutefois, par étapes successives, pour les différentes catégories d'activités qui sont mentionnées dans la nomenclature établie en vertu de l'article 10 des lois coordonnées sur le registre du commerce.

La procédure compliquée et de longue haleine à laquelle l'article 3 de la loi du 24 décembre 1958 soumet « la requête tendant à instaurer des conditions d'exercice de la profession » cessera d'être requise.

L'avis du Conseil supérieur des classes moyennes sur les arrêtés d'exécution est toutefois maintenu, mais n'emportera plus les effets que l'article 3, § 6, de la loi du 24 décembre 1958 y attache.

A la différence de cette loi, qui s'applique « aux entreprises de l'artisanat, du petit et du moyen commerce et de la petite industrie », le projet vise le « commerce de gros et le commerce de détail dans une petite ou moyenne entreprise ». L'arrêté royal du 31 août 1964 fixant la nomenclature des activités commerciales à mentionner au registre de commerce ayant donné à ces notions un contenu juridique, la nouvelle loi aura un champ d'application bien mieux circonscrit.

Alors que les arrêtés d'établissement fondés sur la loi du 24 décembre 1958 doivent chaque fois énumérer les titres que les intéressés sont tenus de produire pour satisfaire aux conditions requises en matière de connaissances générales, commerciales et professionnelles, la loi nouvelle mentionne elle-même, pour l'exercice du commerce de gros ou de détail dans une petite ou moyenne entreprise, les titres que le chef d'entreprise ou son préposé devront posséder pour obtenir l'attestation prévue à l'article 1^{er}. Ce procédé contribue efficacement à uniformiser et à simplifier la matière.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 24^e februari 1967 door de Minister van Middenstand verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot invoering van beroepsuitoefeningsvoorwaarden in de handelsondernemingen », heeft de 1^e maart 1967 het volgende advies gegeven :

I. Algemene opmerkingen.

Het ontwerp van wet wil voor de groothandel en de kleinhandel in een kleine of middelgrote onderneming vestigingseisen stellen.

Niettegenstaande de vestigingswet van 24 december 1958 op deze sector reeds van toepassing is en blijft, wordt in de « memorie van toelichting » van het ontwerp uitgelegd waarom tot hertoe in die sector, op grond van gezegde wet, zelfs na de wijziging die er door de wet van 8 juli 1964 werd aangebracht, geen enkel vestigingsbesluit tot stand kwam, op één uitzondering na, namelijk het koninklijk besluit van 22 april 1966 voor het beroep van kleinhandelaar in vaste brandstoffen (*Belgisch Staatsblad*, 26 mei 1966).

In bedoelde memorie worden tevens de redenen aangehaald waarom het verder uitblijven van een reglementering ter zake niet geraden blijkt.

Vergeleken met de wet van 24 december 1958 vertoont het huidige ontwerp zeer belangrijke verschillpunten.

Het belangrijkste is wel dat het initiatief tot het invoeren van een vestigingsregeling in meergenoemde sector niet meer aan de beroepsverbanden alleen zal toebehooren.

Voor het geheel van de groothandel en van de kleinhandel wordt door de wet zelf het principe van een veralgemeende reglementering vastgelegd. De Koning zal echter trapsgewijze hiervan de toepassing verwezenlijken voor de verschillende categorieën van activiteiten die in de nomenclatuur, vastgesteld krachtens artikel 10 van de gecoördineerde wetten op het handelsregister, zijn opgesomd.

De zware en tijdrovende procedure waaraan de « aanvraag tot beroepsreglementering » krachtens artikel 3 van de wet van 24 december 1958 is onderworpen, zal hier niet meer vereist zijn.

Het advies van de Hoge Raad van de middenstand wordt echter voor de uitvoeringsbesluiten gehandhaafd, maar aan dit advies worden niet meer de gevolgen gehecht beschreven in artikel 3, § 6, van de wet van 24 december 1958.

Waar deze wet toepasselijk is « in de ambachts-, de kleine en middelgrote handels- en de kleine nijverheidsondernemingen » zal het ontwerp van toepassing zijn op « de groothandel of de kleinhandel in een kleine of middelgrote onderneming ». Daar deze laatste begrippen, bij koninklijk besluit van 31 augustus 1964 tot vaststelling van de lijst van de in het handelsregister te vermelden handelsbedrijvigheden, een juridische inhoud hebben verkregen, heeft dit tot gevolg dat het toepassingsgebied van de nieuwe wet veel nauwer zal omschreven zijn.

In de verschillende vestigingsbesluiten gegrond op de wet van 24 december 1958 dienen telkens weer de akten te worden opgesomd die de houders ervan moeten voorleggen om aan de voorwaarden inzake algemene kennis, handelskennis en beroepskennis te voldoen.

Voor de beoefening van de groothandel of de kleinhandel in een kleine of middelgrote onderneming worden de akten, die het ondernemingshoofd of zijn aangestelde dient te bezitten om het in artikel 1 bedoelde getuigenschrift te verkrijgen, in de nieuwe wet zelf opgesomd, hetgeen de eenvormigheid en de vereenvoudiging op dit gebied in aanzienlijke mate bevordert.

Examinant les différents régimes d'établissement adoptés jusqu'à présent, la section de législation du Conseil d'Etat a constaté à plusieurs reprises l'absence d'un réseau suffisamment développé d'enseignement pour permettre aux intéressés d'acquérir les connaissances professionnelles exigées.

Le Conseil d'Etat a toujours souligné dans ses avis le caractère prématuré que présente, dans ces conditions, l'instauration d'un régime d'établissement aussi exigeant.

Pour ce qui est de l'acquisition des connaissances élémentaires de commerce et de comptabilité requises par la nouvelle loi, les possibilités d'enseignement ne manquent toutefois pas.

Les éléments fournis par le fonctionnaire délégué montrent, en effet, que, rien qu'à l'échelon inférieur du niveau d'études admis, les établissements, dont la répartition géographique est d'ailleurs suffisante, sont au nombre de 425.

L'application du régime transitoire prévu par l'article 18 de la loi du 24 décembre 1958 impose tant aux administrations communales qu'au Ministère des Classes moyennes une besogne administrative considérable. Les difficultés d'interprétation ont donné lieu à de nombreux litiges qui ont trouvé leur épilogue devant la section d'administration du Conseil d'Etat.

Le système du nouveau projet, qui considère comme une preuve suffisante le fait d'être immatriculé au registre du commerce à un moment déterminé, est bien plus simple.

Le projet apporte enfin à la loi du 24 décembre 1958 une importante modification dont il résultera certainement plus d'uniformité et de souplesse.

La portée de cette modification sera examinée, de manière plus détaillée, lors de l'analyse des articles.

..

A l'instar de la loi du 24 décembre 1958, le nouveau projet emploie le terme « conditions d'exercice de la profession » (« beroepsuitoefeningsvoorwaarden »).

Aux Pays-Bas, le terme consacré est « vestigingseisen » (Vestigingswet bedrijven, 25 février 1954).

Le Traité de Rome concernant la Communauté économique européenne, quant à lui, parle de « recht van vestiging » « droit d'établissement » (art. 52).

La loi du 24 décembre 1958 a, d'autre part, créé un Conseil d'établissement, « Vestigingsraad » (art. 12). Autant de raisons d'employer le terme « conditions d'établissement » (« Vestigingseisen »).

D'autre part, le terme « attestation » devrait, dans tous les articles du texte néerlandais, être rendu par le terme « getuigschrift ».

Enfin, le document qui accompagne le projet et qui est appelé « Justification » devrait plutôt s'intituler « Exposé des motifs ».

..

Le texte soumis au Conseil d'Etat ne revêt pas la forme habituelle d'un projet d'arrêté royal chargeant le Ministre des Classes moyennes de présenter le projet, au nom du Roi, aux Chambres législatives.

Par suite, le projet devrait être complété sur ce point.

..

Le projet ne prévoit pas de dispositions qui seraient contraires au Traité de Benelux du 3 février 1958, approuvé par la loi du 20 juin 1960.

D'autre part, il ne contient aucune indication qui puisse faire conclure à l'application de l'article 102 du Traité de

Bij het onderzoek van de verschillende vestigingsregelingen door de afdeling wetgeving van de Raad van State, kon meer dan eens worden vastgesteld dat, bijzonder voor het opdoen van de beroepskennissen, een voldoende onderwijs-net ontbrak.

Telkens heeft de Raad van State in zijn adviezen de Regering erop gewezen dat het onder die omstandigheden voorbarig leek zulke veeleisende vestigingsregeling op te leggen.

Om echter de elementaire kennis van handel en boekhouding te verwerven, die door de nieuwe wet is vereist, zijn er voldoende onderwijsmogelijkheden.

Volgens de door de gemachtigde ambtenaar verstrekte inlichtingen komen inderdaad, alleen reeds op de laagste trap van het toegelaten studieniveau, 425 instellingen in aanmerking, die overigens geografisch voldoende gespreid zijn.

De toepassing van het overgangsstelsel, zoals het bij artikel 18 van de wet van 24 december 1958 geregeld is, veroorzaakt zowel voor de gemeentebesturen als voor het Ministerie van Middenstand veel administratief werk. Moelijkheden van interpretatie deden talrijke betwistingen ontstaan die voor de sectie administratie van de Raad van State hun beslag kregen.

Het systeem opgebouwd door het nieuwe ontwerp waarbij de inschrijving in het handelsregister op een bepaalde datum als voldoende bewijs zal gelden, is veel eenvoudiger.

Ten slotte brengt het ontwerp ook aan de wet van 24 december 1958 een belangrijke wijziging aan waaruit alleszins meer eenvormigheid en versoepeling zullen voortvloeien.

De draagwijdte van deze wijziging wordt verder in dit advies, bij het onderzoek der artikelen, besproken.

..

In navolging van de wet van 24 december 1958 gebruikt het nieuwe ontwerp de term « beroepsuitoefeningsvoorwaarden ».

De in Nederland gebruikte terminologie is « vestigingseisen » (Vestigingswet bedrijven d.d. 25 februari 1954).

Het bij de wet van 2 december 1957 goedgekeurd verdrag van Rome over de Europese Economische Gemeenschap spreekt trouwens ook van « het recht van vestiging » (artikel 52).

De wet van 24 december 1958 heeft overigens een « Vestigingsraad » opgericht (artikel 12). Men werke bijgevolg met de term « vestigingseisen ».

Verder gebruike men in al de artikelen het woord « getuigschrift » om de Franse term « attestation » weer te geven.

Ten slotte zou de bij het ontwerp gevoegde « Verantwoording » eerder « Memorie van toelichting » dienen te worden genoemd.

..

De aan de Raad van State voorgelegde tekst neemt niet, zoals gewoonlijk, de vorm aan van een ontwerp van koninklijk besluit waarbij de Minister van Middenstand gemachtigd wordt namens de Koning het ontwerp van wet bij de Wetgevende Kamers in te dienen.

Het ontwerp is derhalve in dit opzicht volledig.

..

Het ontwerp bevat geen bepalingen die met het Benelux-verdrag van 3 februari 1958, goedgekeurd bij de wet van 20 juni 1960, strijdig zijn.

Er zijn anderzijds in het ontwerp geen aanwijzingen te vinden die tot toepassing van artikel 102 van het bij de wet

Rome concernant la Communauté économique européenne, approuvée par la loi du 2 décembre 1957.

..

II. Observations particulières.

L'intitulé refléterait mieux la portée du projet s'il était rédigé ainsi qu'il suit :

« Projet de loi instaurant des conditions d'établissement pour le commerce de gros et le commerce de détail dans une petite ou moyenne entreprise ».

L'intitulé devrait, en outre, faire ressortir que le projet apporte certaines modifications à la loi du 24 décembre 1958 » permettant d'instaurer des conditions d'exercice de la profession dans les entreprises de l'artisanat, du petit et du moyen commerce et de la petite industrie ». L'intitulé de cette dernière loi étant déjà très long, sa reproduction intégrale dans l'intitulé de la nouvelle loi aurait pour effet d'alourdir celui-ci inutilement.

Il conviendrait de se borner à mentionner la date de la loi, et de compléter l'intitulé par les mots : « ... et modifiant la loi du 24 décembre 1958 ».

ART. 1^{er}.

1. Pour la bonne compréhension du nouveau système, il importe tout d'abord d'établir un rapprochement entre l'article 1^{er} du projet et les lois sur les registre du commerce, coordonnées par arrêté royal du 20 juillet 1964.

La personne physique qui sollicite son immatriculation au registre du commerce, doit mentionner dans sa déclaration les documents établissant qu'elle remplit les conditions éventuellement requises par les lois et règlement pour exercer cette activité commerciale (art. 8, 8^o).

La même obligation est imposée aux sociétés commerciales belges (art. 9, 6^o).

En vertu des articles 19 et 20, la personne physique ou la société sont tenues d'annexer à leur déclaration une copie de ces documents, certifiée conforme par l'autorité qui les a délivrés.

Enfin, l'article 23 prévoit en son alinéa 1^{er} :

« Article 23. — Le référendaire ou le greffier est tenu de procéder aux immatriculations et aux inscriptions modificatives qui lui sont demandées. Il doit toutefois les refuser au cas d'omission d'une des mentions que doit contenir la déclaration et au cas d'absence d'un des documents qui doivent être annexés à celles-ci ».

Il en résulte que, dès que le projet sera devenu loi, on ne pourra plus obtenir son immatriculation au registre du commerce si l'on n'est pas en mesure de produire l'attestation délivrée par le bureau de la Chambre des métiers et négoce.

2. Le champ d'application de la loi en projet est bien plus nettement circonscrit que celui de la loi du 24 décembre 1958.

Sont soumis à la loi, en vertu de l'article 1^{er}, « le commerce de gros ou le commerce de détail dans une petite ou moyenne entreprise ».

De l'article 2 du projet, il est permis d'inférer que les notions de commerce de gros et de commerce de détail ici utilisées sont celles qui ont été définies par l'arrêté royal du 31 août 1964 fixant la nomenclature des activités commerciales à mentionner au registre du commerce.

van 2 december 1957 goedgekeurd verdrag van Rome over de Europese Economische Gemeenschap zouden kunnen doen besluiten.

..

II. Bijzondere opmerkingen.

De draagwijdte van het ontwerp zou in het opschrift juist weergegeven zijn, wanneer het als volgt wordt gesteld :

« Ontwerp van wet tot invoering van vestigingseisen voor de groot- of de kleinhandel in een kleine of middelgrote onderneming ».

Daar het ontwerp insgelijks wijzigingen aanbrengt in de wet van 24 december 1958 « waarbij beroepsuitoefeningsvoorwaarden kunnen worden ingevoerd in de ambachts-, de kleine en middelgrote handels- en de kleine nijverheids-ondernemingen », zou het opschrift hier insgelijks gewag van moeten maken. Het opschrift van de wet van 24 december 1958 is echter op zichzelf reeds lang, zodat door het opnemen hiervan het opschrift van de nieuwe wet onnodig verzwaaard zou worden.

Het enkel vermelden van de datum van gezegde wet blijkt hier dus aangewezen. Men vulle bijgevolg het voorgestelde opschrift met de volgende woorden aan : « ... en tot wijziging van de wet van 24 december 1958 ».

ART. 1.

1. Om het nieuwe systeem te begrijpen, dient men artikel 1 vooreerst in verband te brengen met de wetten op het handelsregister, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 20 juli 1964.

Wanneer een persoon een inschrijving in het handelsregister wenst te bekomen, dient in de opgaaf verwezen te worden naar de stukken, waaruit blijkt dat hij voldoet aan de eventueel door de wetten en reglementen gestelde voorwaarden om zodanige handelswerkzaamheid uit te oefenen (art. 8, 8^o).

Dezelfde verplichting is opgelegd aan een Belgische handelsvennootschap (art. 9, 6^o).

Krachtens de artikelen 19 en 20 dient de persoon of de vennootschap bij hun opgaaf een door de overheid die ze afgegeven heeft, voor eensluidend verklaard afschrift van die stukken te voegen.

Ten slotte bepaalt artikel 23 in zijn eerste lid :

« Artikel 23. — De referendaris of de griffier is gehouden de inschrijvingen en wijzigingen te doen, welke hem worden gevraagd. Hij moet dit echter weigeren bij verzuim van een der vermeldingen welke de opgaaf moet bevatten, of wanneer een van de daarbij te voegen stukken ontbreekt ».

Eenmaal dat het ontwerp wet zal geworden zijn, kan men bijgevolg zijn inschrijving in het handelsregister niet meer verkrijgen, tenzij men het getuigschrift kan voorleggen afgeleverd door het bureau van de Kamer voor ambachten en neringen.

2. Het toepassingsgebied van de ontworpen wet is, vergeleken met de wet van 24 december 1958, veel nauwer omschreven.

Krachtens artikel 1 vallen onder de wet : « de groothandel of de kleinhandel in een kleine of middelgrote onderneming ».

Uit artikel 2 van het ontwerp kan worden afgeleid dat de hier bedoelde begrippen van « groothandel » en « kleinhandel » deze zijn waarvan een bepaling wordt gegeven door het koninklijk besluit van 31 augustus 1964 tot vaststelling van de lijst van de in het handelsregister te vermelden handelsbedrijvigheden.

Suivant l'article 3 de cet arrêté royal, il faut entendre par « commerce de détail » :

« Article 3. — les activités qui consistent à revendre de manière habituelle des marchandises à des consommateurs et à des petits utilisateurs en nom propre et pour compte propre, sans faire subir à ces marchandises d'autre traitement que les manipulations habituelles dans le commerce ».

L'article 4 du même arrêté définit le commerce de gros en ces termes :

« Article 4. — les activités qui consistent à acheter de manière habituelle des marchandises en nom propre et pour compte propre et à les revendre soit à d'autres commerçants, grossistes ou détaillants, soit à des transformateurs, à des utilisateurs professionnels et autres utilisateurs importants. Les marchandises peuvent être revendues soit en l'état, soit après transformation, traitement ou conditionnement, tels qu'ils sont usuellement pratiqués dans le commerce de gros ».

Ces dispositions sont du reste conformes à celles données (commerce de gros) ou projetées (commerce de détail) dans le cadre de la Communauté économique européenne.

En vertu de l'article 1^{er} du même arrêté, toute personne qui sollicite une immatriculation au registre du commerce doit, pour décrire son activité commerciale, utiliser les rubriques reprises dans l'arrêté.

Les notions de commerce de gros et de commerce de détail se trouvent du reste concrétisées à l'annexe (§§ 6 et 7) dudit arrêté royal.

Quant à la notion de « petite et moyenne entreprise », l'article 2 du projet prévoit que le Roi en arrêtera les critères pour les différentes catégories d'activités établies en exécution de l'article 10 des lois coordonnées sur le registre du commerce.

Dans les différents régimes d'établissement édictés jusqu'à présent, ce critère a toujours été arrêté en fonction du nombre moyen annuel de travailleurs occupés dans l'entreprise. Ce nombre a généralement été fixé à 20 ou à 50 unités.

Selon le fonctionnaire délégué, on s'efforcera, lors de l'exécution de l'article 2, 1^{er}, du projet, de réaliser une plus grande uniformité.

En vertu de l'article 1^{er} du projet, tel qu'il est rédigé, nul ne pourra pratiquer le commerce de gros ou le commerce de détail dans une petite ou moyenne entreprise s'il n'est porteur d'une attestation.

L'interdiction portée par l'article 1^{er} est toutefois formulée en des termes trop généraux, puisque l'article 2 prévoit, au 2^o et au 3^o, des cas où le commerce en question pourra être exercé sans attestation. Aussi l'article 1^{er} devrait-il débiter par la réserve suivante :

« Sauf si la présente loi en dispose autrement, nul ».

Le texte ne précise nulle part le contenu de l'attestation.

Comme, ainsi que le montrera l'analyse ci-après, il s'agit des connaissances commerciales exigées par la présente loi, il impose de le dire expressément.

Aux termes de l'article 1^{er}, l'attestation doit être délivrée « par le bureau de la Chambre des métiers et négoce du lieu de son premier établissement ».

Le fonctionnaire délégué a déclaré que les termes « du lieu de son premier établissement » seront précisés dans un arrêté d'exécution. Ils doivent s'entendre du lieu où le commerce est exercé la première fois.

Volgens artikel 3 van dit koninklijk besluit dient door « kleinhandel » het volgende te worden verstaan :

« Artikel 3. — Voor de toepassing van dit besluit moet als kleinhandelsbedrijvigheid worden beschouwd het weder-verkopen op gewone wijze, in eigen naam en voor eigen rekening, van goederen aan verbruikers en aan kleine gebruikers, zonder deze goederen andere behandelingen te doen ondergaan dan die welke in de handel gebruikelijk zijn. »

Artikel 4 van hetzelfde besluit omschrijft de groothandel als volgt :

« Artikel 4. — Moet worden beschouwd als groothandelsbedrijvigheid het aankopen op gewone wijze, in eigen naam en voor eigen rekening, van goederen en het weder-verkopen van deze goederen hetzij aan andere groot- of kleinhandelaars, hetzij aan verwerkers, beroepsgebruikers en andere belangrijke gebruikers. De goederen mogen weder-verkocht worden hetzij in de staat waarin zij zich bevinden, hetzij na verwerking, behandeling of conditionering zoals deze in de groothandel gebruikelijk zijn. »

Deze bepalingen stemmen trouwens overeen met de omschrijvingen die er in Europees Economisch Gemeenschapsverband van worden gegeven (groothandel) of ontworpen zijn (kleinhandel).

Krachtens artikel 1 van hetzelfde besluit is eenieder die een inschrijving in het handelsregister aanvraagt, ertoe gehouden bij het omschrijven van zijn handelsbedrijvigheid in dit besluit vermelde rubrieken te gebruiken.

Voormelde begrippen « groothandel » en « kleinhandel » werden immers in de bijlage bij het koninklijk besluit verder geconcretiseerd. Men leze in dit verband de paragrafen 6 en 7 van de bijlage.

Wat betreft de « kleine of middelgrote onderneming », verklaart artikel 2 van het ontwerp dat de Koning, voor de verschillende categorieën van activiteiten bepaald in uitvoering van artikel 10 van de gecoördineerde wetten op het handelsregister, de criteria zal vaststellen.

In de verschillende tot hiertoe bestaande vestigingsregelingen werd dit criterium vastgesteld aan de hand van het gemiddeld aantal werknemers dat per jaar in een onderneming werkzaam is. Meestal was dit aantal vastgesteld op 20 of 50.

Volgens de gemachtigde ambtenaar zal men echter ter uitvoering van artikel 2, 1^o, van het ontwerp naar meer eenvormigheid streven.

Zoals de tekst van artikel 1 is gesteld, zal niemand de groothandel of de kleinhandel in een kleine of middelgrote onderneming nog kunnen beoefenen zonder houder te zijn van een getuigschrift.

Het in artikel 1 uitgedrukt verbod is echter te algemeen gesteld, vermits onder 2^o en 3^o van artikel 2 de gevallen worden bepaald waarin de hier bedoelde handel zonder getuigschrift zal kunnen worden beoefend.

Men beginne dus het artikel met het volgende voorbehoud : « Tenzij deze wet er anders over beschikt, mag niemand... »

In de tekst wordt nergens uitgedrukt wat het getuigschrift moet inhouden.

Vermits uit de verdere ontleding zal blijken dat hier de krachtens deze wet vereiste handelskennis wordt bedoeld, zegge men dit met zoveel woorden.

Volgens artikel 1 moet het getuigschrift afgeleverd worden « door het bureau van de Kamer voor ambachten en neringen van de plaats van zijn eerste inrichting ».

Volgens de gemachtigde ambtenaar zullen de termen « de plaats van zijn eerste inrichting » door een uitvoeringsbesluit verduidelijkt worden en wordt hierdoor bedoeld de plaats waar voor de eerste maal handel wordt gedreven.

Or, il peut arriver que ce lieu soit situé dans une commune où, en vertu de l'article 2, 3°, du projet, le commerce de détail peut être pratiqué sans attestation. Aussi le critère envisagé ne paraît-il guère adéquat.

Mieux vaudrait disposer que ce sera le lieu où le commerce est exercé pour la première fois et où l'attestation prévue par la loi est exigée.

Compte tenu des observations faites ci-avant, il conviendrait de rédiger l'article 1^{er} ainsi qu'il suit :

« Article 1^{er}. — Sauf si la loi en dispose autrement, nul ne peut exercer le commerce de gros ou le commerce de détail dans une petite ou moyenne entreprise, s'il n'est titulaire d'une attestation constatant qu'il possède les connaissances commerciales requises en vertu de la présente loi.

» Cette attestation est délivrée par le Bureau de la Chambre des métiers et négoce du lieu où le commerce est exercé pour la première fois et où l'attestation est exigée à cette fin ».

ART. 2.

En ce qui concerne les critères de la petite et moyenne entreprise prévus au 1°, le Conseil d'Etat renvoie au commentaire que l'exposé des motifs consacre à l'article 1^{er}.

Le 2° autorise le Roi à arrêter les formes d'activité pour lesquelles il pourra être dérogé à l'obligation de l'attestation.

Il s'agit principalement du commerce ambulants.

Une formule plus générale englobant le commerce par correspondance ou le commerce pratiqué à l'aide de distributeurs automatiques a toutefois été préférée.

En vertu du 3°, le Roi peut déterminer des catégories de communes où le commerce de détail pourra être exercé sans attestation.

Le but de cette disposition est d'assurer la distribution dans des petites communes isolées.

Elle ne vise que le seul « commerce de détail », le commerce de gros n'étant pas en Belgique pratiqué sur une grande échelle et étant moins facile à localiser.

La faculté d'accorder des dérogations est également prévue par la loi du 24 décembre 1958 (art. 10), mais il s'agit là de dérogations individuelles alors que le projet vise des mesures à caractère général.

L'article 2, 1°, charge le Roi du soin d'assurer l'application de la loi, tandis qu'aux 2° et 3°, il est autorisé à prévoir des exclusions.

Comme ce sont là deux ordres d'idées distincts, il serait préférable de rédiger l'article 2 comme suit :

« Article 2. — Le Roi arrête, pour les différentes catégories d'activités établies en exécution de l'article 10 des lois coordonnées sur le registre du commerce, les critères de la petite et de la moyenne entreprise.

» Le Roi peut déterminer :

» 1° les formes d'activité pour lesquelles il pourra être dérogé à l'obligation de l'attestation;

» 2° les catégories de communes où le commerce de détail pourra être exercé sans attestation ».

ART. 3 et 4.

1. Les articles 3 et 4 énumèrent les conditions que le chef d'entreprise ou son préposé doit remplir pour obtenir l'attestation prévue par l'article 1^{er}.

Daar het geval zich kan voordoen dat deze plaats zich situeert in een gemeente waar, krachtens artikel 2, 3°, van het ontwerp, de kleinhandel zonder getuigschrift zal kunnen worden beoefend, lijkt het weinig aangewezen met dit criterium te werken.

Daarom ware het geraden te bepalen dat het de plaats zal zijn waar voor de eerste maal handel wordt gedreven en het door de wet vereiste getuigschrift aldaar is vereist.

Rekening houdend met de hiervoren gemaakte opmerkingen, dient artikel 1 als volgt te worden gesteld :

« Artikel 1. — Tenzij deze wet er anders over beschikt, mag niemand de groothandel of de kleinhandel in een kleine of middelgrote onderneming beoefenen, zonder houder te zijn van een getuigschrift waaruit blijkt dat hij de krachtens deze wet vereiste handelskennis bezit.

» Dat getuigschrift wordt afgeleverd door het bureau van de Kamer voor ambachten en neringen van de plaats waar voor de eerste maal handel wordt gedreven en het getuigschrift hiervoor is vereist. »

ART. 2.

Voor de onder 1° vermelde criteria van de kleine en middelgrote onderneming wordt verwezen naar het commentaar bij artikel 1 in de memorie van toelichting.

Krachtens het 2° kan de Koning de vormen van activiteiten vaststellen waarvoor van de verplichting van het getuigschrift kan worden afgeweken.

Onder de bedoelde activiteiten valt vooral de leurhandel.

Men heeft hier echter de voorkeur gegeven aan een algemener formulering om eveneens de handel per briefwisseling of de handel gedreven door middel van automatische toestellen er onder te begrijpen.

Volgens het 3° kan de Koning categorieën van gemeenten bepalen waar men de kleinhandel zonder getuigschrift zal kunnen beoefenen.

Het hier nagestreefde doel is de distributie te verzekeren in kleine afgelegen gemeenten.

Verder wordt alleen de « kleinhandel » hier bedoeld, daar de groothandel in België geen grote uitbreiding kent en minder gemakkelijk te localiseren is.

De mogelijkheid afwijkingen toe te staan bestaat insgelijks in de wet van 24 december 1958 (art. 10), maar daar kunnen slechts individuele afwijkingen worden toegestaan, terwijl in het ontwerp algemene maatregelen worden bedoeld.

In artikel 2, 1°, wordt de Koning gemachtigd de toepassing van de wet te verzekeren, terwijl hij door het 2° en het 3° gerechtigd wordt uitsluitingen vast te stellen.

Vermits het hier om twee uiteenlopende zaken gaat, ware het beter artikel 2 als volgt te stellen :

« Artikel 2. — De Koning stelt voor de verschillende categorieën van activiteiten, bepaald in uitvoering van artikel 10 van de gecoördineerde wetten op het handelsregister, de criteria van de kleine en middelgrote onderneming vast.

» De Koning kan bepalen :

» 1° de vormen van activiteiten waarvoor van de verplichting van het getuigschrift zal worden afgeweken;

» 2° de categorieën van gemeenten waar de kleinhandel zonder getuigschrift zal kunnen worden beoefend. »

ART. 3 en 4.

1. In artikel 3 alsmede in artikel 4 worden de voorwaarden opgesomd waaraan het ondernemingshoofd of zijn aangestelde dient te voldoen om het in artikel 1 bedoeld getuigschrift te bekomen.

On peut distinguer à cet égard trois catégories de personnes censées posséder les connaissances commerciales exigées en vertu de la présente loi, à savoir :

a) les personnes possédant une formation générale suffisante, attestée par les titres énumérés aux 1°, 2° et 3° de l'article 3;

b) les personnes qui justifient avoir des notions suffisantes de commerce et de comptabilité.

Ce sont celles qui peuvent produire des titres du niveau secondaire inférieur (art. 3, 4°) ou de formation professionnelle des classes moyennes (certificat de patronat, art. 3, 5°), ainsi que les personnes ayant réussi un examen devant le jury central (art. 4, § 1^{er});

c) les personnes qui peuvent se prévaloir de connaissances professionnelles pratiques.

Ce sont celles visées à l'article 4, § 2, 1° et 2°, qui peuvent se prévaloir d'un certain nombre d'années de pratique.

Un dernier groupe enfin comprend les personnes visées au 3° et au 4° de l'article 4, § 2.

Plutôt que de les répartir dans les articles 3 et 4, il serait préférable de réunir les dispositions relatives à ces différentes catégories en un seul et même article, ainsi qu'il sera proposé en conclusion de l'examen de l'article 4.

2. Ici encore, un assouplissement peut se constater par rapport à la loi du 24 décembre 1958 :

1° la formation générale suffira pour l'obtention de l'attestation prévue à l'article 3; les personnes ayant reçu cette formation ne seront plus tenues d'acquiescer en outre et les connaissances commerciales et les connaissances professionnelles;

2° la pratique professionnelle est prise en considération, non seulement comme justification du droit acquis (art. 18 de la loi du 24 décembre 1958), mais encore comme possibilité permanente de preuve des connaissances acquises.

..

1) Eu égard aux dispositions du 2°, du 3° et du 4° de l'article 3, § 1^{er}, il n'y a guère d'intérêt à prévoir au 1° qu'un diplôme d'enseignement universitaire, etc. entre également en ligne de compte. C'est l'évidence.

Cette disposition superflue a été omise dans le texte proposé ci-après pour l'article 3.

2) L'article 3, § 2, porte : « Le Roi fixe la nomenclature des autres titres permettant d'obtenir l'attestation requise ».

Comme le porteur de l'un de ces titres obtiendra lui aussi l'attestation requise, mieux vaudrait inclure cette disposition dans l'énumération donnée à l'article 3, a, proposé ci-après.

..

Tandis que le § 1^{er} de l'article 4 prévoit la possibilité, à défaut des titres mentionnés à l'article 3, d'obtenir l'attestation par la réussite d'une épreuve devant un jury central, le § 2 du même article dispense certaines personnes de cette épreuve.

L'alinéa 2 du § 1^{er} charge le Roi de déterminer le nombre, la composition et les modalités de fonctionnement des jurys centraux, mais ne dit mot du programme de l'épreuve. Afin

Men kan hier een onderscheid maken tussen drie categorieën. Voor deze drie categorieën wordt aanvaard dat de er in bedoelde personen de krachtens deze wet vereiste handelskennis bezitten. Zij bestaan uit :

a) De personen die een voldoende algemene vorming hebben.

Hieraan beantwoorden de akten opgesomd onder 1°, 2° en 3° van artikel 3.

b) De personen die het bewijs hebben geleverd voldoende noties te hebben inzake handel en boekhouding.

Hieronder vallen zij die akten kunnen voorleggen of van het lager secundair studieniveau (art. 3, 4°) of van beroepsvorming in de middenstand (patroonsbekwaamheid, art. 3, 5°), alsmede zij die in een voor een centrale examencommissie afgelegd examen geslaagd zijn (art. 4, § 1).

c) Een derde categorie wordt gevormd door de personen die zich op een praktische beroepskennis kunnen beroepen.

Het zijn de personen vermeld onder artikel 4, § 2, 1° en 2°, die 'n bepaald aantal jaren praktijk kunnen doen gelden.

Onder een laatste groep kan men ten slotte de personen onderbrengen vermeld onder het 3° en 4° van artikel 4, § 2.

In de plaats van deze verschillende categorieën onder te brengen onder een artikel 3 en onder een artikel 4, ware het logischer al deze bepalingen onder eenzelfde artikel te rangschikken, zoals na de bespreking van artikel 4 zal worden voorgesteld.

2. Vergeleken met de wet van 24 december 1958 kan hier wederom een versoepeling vastgesteld worden :

1° de algemene vorming zal voldoende zijn om het in artikel 3 bedoelde getuigschrift te verkrijgen, zodat de personen die deze vorming hebben genoten niet meer verplicht worden bovendien én de handelskennis én de beroepskennis te verwerven;

2° de beroepspraktijk wordt in aanmerking genomen niet alleen om het verworven recht te kunnen invoeren (art. 18 van de wet van 24 december 1958), maar als een bestendige mogelijkheid om de verworven kennis te bewijzen.

..

1) Gelet op de bepalingen die voorkomen onder het 2° 3° en 4° van artikel 3, § 1, heeft het niet veel zin onder 1° te bepalen dat een diploma van het universitair onderwijs, enz. insgelijks in aanmerking komt.

In de tekst die verder voor artikel 3 wordt voorgesteld, wordt deze bepaling als overbodig weggelaten.

2) In artikel 3, § 2, wordt bepaald : « De Koning stelt de nomenclatuur vast van de andere akten die toelaten het eerste getuigschrift te bekomen. »

Vermits de houder van een dergelijke akte insgelijks het getuigschrift zal bekomen, ware het beter deze bepaling op te nemen onder de opsomming die verder onder artikel 3, a, wordt gegeven.

..

Waar in een eerste paragraaf van artikel 4 de mogelijkheid wordt voorzien om, bij ontstentenis van de akten bedoeld in artikel 3, het getuigschrift te verwerven door het slagen in een examen van een centrale examencommissie, worden in een tweede paragraaf sommige personen van deze proef vrijgesteld.

Bij het tweede lid van § 1 wordt de Koning belast met het bepalen van het aantal, de samenstelling en de werkwijze van de centrale examencommissies. Van het bepalen

de combler cette lacune, l'alinéa devrait être complété par le membre de phrase : « et fixe le programme de l'épreuve ».

Tant au 1° qu'au 2° du § 2, il est question de la « demande d'immatriculation au registre de commerce ».

Cela n'est pas conciliable avec l'économie générale du projet. En effet, l'inscription au registre de commerce ne peut être obtenue que sur présentation d'une attestation délivrée par le bureau de la Chambre des métiers et négoce.

Il conviendrait donc de dire au 1° et au 2° : « demande adressée au bureau de la Chambre des métiers et négoce ».

La loi du 24 décembre 1958 emploie les deux notions suivantes : « chef d'entreprise » et « préposé chargé de la gestion de l'entreprise » (art. 4).

S'inspirant des directives du conseil de la Communauté économique européenne, notamment de celles du 25 février 1964 dont l'arrêté royal du 4 octobre 1965 (*Moniteur belge* du 28 octobre 1965) a assuré la mise en œuvre, le 1° du § 2 a recours à trois notions : chef d'entreprise — dirigeant chargé de la gestion d'une entreprise — dirigeant chargé de la gestion d'une succursale.

Ces personnes doivent avoir pratiqué le commerce de gros ou le commerce de détail durant trois ans au moins au cours des cinq années précédant leur demande adressée au bureau de la Chambre des métiers et négoce. La période prise en considération est donc relativement brève, mais elle doit se situer dans un passé récent. D'autre part, il n'est pas requis que cette période soit une période ininterrompue de trois ans.

On ne voit pas très bien, à première vue, comment le chef d'entreprise, après l'entrée en vigueur de la loi, pourra remplir les conditions prévues à l'article 4, § 2, 1°, à moins qu'il ne puisse se prévaloir, pour se faire délivrer l'attestation requise, d'une pratique professionnelle qu'il aurait acquise à l'étranger.

Cette disposition doit être rapprochée toutefois de l'article 9 du projet, qui prévoit une entrée en vigueur étalée de la loi, à savoir par branche de la distribution.

Il se peut donc que, malgré le fait qu'un ou plusieurs secteurs de la distribution soient réglementés et que la nouvelle loi ait été étendue à ces secteurs, l'on soit chef d'entreprise dans un secteur non encore réglementé et, qu'en conséquence, l'on ne doive pas être porteur de l'attestation requise par la loi pour pratiquer le commerce de gros ou le commerce de détail.

Toutefois, la disposition est d'une rédaction à ce point large qu'un établissement même irrégulier pourra servir de fondement à l'obtention, sans épreuve aucune, de l'attestation requise.

Ceci paraît d'autant moins justifiable qu'une personne régulièrement établie se verra refuser l'attestation lorsque la durée de l'établissement est inférieure à trois ans dans ladite profession.

Si le Gouvernement entend éviter cet inconvénient, il lui appartient de rédiger le texte de manière telle que l'établissement régulier entre seul en compte.

D'autre part, le paragraphe parle tout simplement de « commerce de gros » et de « commerce de détail », et ne précise pas l'importance de l'entreprise.

Cela est conforme aux intentions du Gouvernement qui, en l'occurrence, ne souhaite pas se limiter au personnel des entreprises du petit et du moyen commerce.

Selon le fonctionnaire délégué, les mots « ont participé à l'une des activités considérées », qui figurent au § 2, 2°, doi-

van het examenprogramma wordt niet gesproken. Om in deze leemte te verhelpen, zou het lid moeten aangevuld worden met de woorden « ... en stelt het examenprogramma vast ».

Zowel in § 2, 1°, als in 2° is sprake van « aanvraag tot inschrijving in het handelsregister ».

Dit is niet overeen te brengen met het algemeen opzet van het ontwerp, vermits men, vooraleer zich in het handelsregister te kunnen inschrijven, een getuigschrift van het bureau van de Kamer voor ambachten en neringen moet kunnen voorleggen.

Men schrijve dus in 1° en in 2° : « aanvraag bij het bureau van de Kamer voor ambachten en neringen ».

In de wet van 24 december 1958 wordt op de volgende twee begrippen beroep gedaan : « ondernemingshoofd » en « de aangestelde belast met het beheer van de onderneming ».

Onder invloed van de richtlijnen van de Raad van de Europese Economische Gemeenschap, namelijk deze van 25 februari 1964 ter voldoening waarvan het koninklijk besluit van 4 oktober 1965 tot stand kwam (*Belgisch Staatsblad*, 28 oktober 1965), wordt in het 1° van § 2 met drie begrippen gewerkt : ondernemingshoofd — leider belast met het beheer van een onderneming — leider belast met het beheer van een filiaal.

Deze personen moeten de groot- of kleinhandel hebben uitgeoefend ten minste drie jaren tijdens de vijf jaren die hun aanvraag bij het bureau van de Kamer voor ambachten en neringen voorafgaan. Men neemt dus hier een vrij korte periode in aanmerking op voorwaarde dat ze zich recent situeert. Er wordt echter niet vereist dat het een ononderbroken periode van drie jaren moet zijn.

Op het eerste gezicht ziet men niet goed in hoe, na het inwerking treden van de wet, het ondernemingshoofd aan de in artikel 4, § 2, 1°, bepaalde voorwaarden zal kunnen voldoen, tenzij hij, om het vereiste getuigschrift te bekomen, kan inroepen dat hij de vereiste beroepspraktijk in den vreemde heeft verworven.

Deze bepaling dient echter in verband te worden gebracht met artikel 9 van het ontwerp, dat een trapsgewijze inwerkingtreding van de wet voorziet, namelijk per tak van de distributie.

Het is dus best mogelijk dat, al zijn reeds een of meer sectoren van de distributie gereguleerd en de nieuwe wet voor die sectoren toepasselijk gemaakt, men ondernemingshoofd is in een nog niet gereguleerde sector en bijgevolg het door de wet vereiste getuigschrift niet moet bezitten om de groot- of kleinhandel te beoefenen.

De bepaling is echter zo breed gesteld dat zelfs een onregelmatige vestiging tot grond zal kunnen dienen om het vereiste getuigschrift te verkrijgen, zonder enige proef.

Zulks blijkt moeilijk te verantwoorden, te meer dat iemand die regelmatig gevestigd is het getuigschrift niet zal verkrijgen wanneer zijn vestiging minder dan drie jaren heeft geduurd.

Indien de Regering dit wil vermijden, dient de tekst aldus te worden gesteld dat alleen een regelmatige vestiging in aanmerking zal worden genomen.

Verder verwijst bedoelde paragraaf zonder meer naar « groot- of kleinhandel », en bepaalt niet de omvang van de onderneming.

Dit strookt met de bedoeling van de Regering, die zich ter zake niet wenst te beperken tot het personeel van klein en middelgrote handelsondernemingen.

Volgens de gemachtigde ambtenaar, dienen in het 2° van § 2 de woorden « aan één der betrokken activiteiten deel-

vent être interprétés comme signifiant « ont participé à l'une des activités relevant du petit et du moyen commerce », l'importance de l'entreprise n'étant pas autrement précisée. Cette intention devrait mieux ressortir du texte. Pour le reste, il suffit d'avoir été un subordonné, sous quelque forme (contrat de travail ou contrat d'emploi) et qualification (vendeuse, emballeuse, etc.) que ce soit. Enfin, puisqu'aux dires du fonctionnaire délégué, seule une période ininterrompue de cinq ans sera prise en considération, il conviendrait également de le préciser clairement.

Une disposition similaire à celle de l'article 4, § 2, 3°, relative au conjoint survivant figure déjà dans la loi du 24 décembre 1958 (art. 5, alinéa 1°). Aux termes de cette disposition, la veuve pourra poursuivre le commerce, quelle qu'ait été la manière dont son époux a obtenu l'attestation (art. 1° ou article 8 du projet).

La disposition de l'article 4, § 2, 4°, relative à l'exécution des engagements internationaux trouve son origine dans l'article 4, § 4, de la loi du 24 décembre 1958, tel qu'il a été modifié par la loi du 8 juillet 1964.

Le texte ci-après proposé tient compte des observations qui ont été formulées à propos des articles 3 et 4.

L'article 3 énumère toutes les catégories de personnes qui peuvent obtenir l'attestation requise à l'article 1°, dès lors qu'elles remplissent une des conditions prévues à cet article.

L'article 4 regroupe toutes les autres dispositions notamment l'article 3, § 3, et l'article 4, § 1°, alinéa 2.

« Article 3. — L'attestation est délivrée au chef d'entreprise, si lui-même ou son préposé remplit une des conditions suivantes :

- » a) être porteur d'un des titres suivants :
 - » 1° un diplôme ou un certificat de fin d'études moyennes supérieures;
 - » 2° un diplôme ou un certificat de fin d'études d'une école technique secondaire supérieure;
 - » 3° un diplôme ou un certificat de fin d'études d'une école ou d'un cours technique, un brevet ou un certificat de fin d'études d'une école professionnelle, pour autant que ces titres soient délivrés dans une section de commerce, de comptabilité ou de vente;
 - » 4° un titre déterminé par le Roi et permettant l'obtention de l'attestation requise;
 - » 5° un certificat de patronat;
- » b) à défaut des titres mentionnés au a, avoir réussi devant un jury central une épreuve portant sur des connaissances élémentaires en matière de commerce et de comptabilité;

» c) appartenir à une des catégories suivantes :

» 1° avoir pratiqué, régulièrement, le commerce de gros ou le commerce de détail en qualité de chef d'entreprise, de dirigeant chargé de la gestion d'une entreprise ou de dirigeant chargé de la gestion d'une succursale pendant trois ans au moins au cours des cinq années précédant la demande adressée par eux au bureau de la Chambre des métiers et négoces;

» 2° avoir participé comme subordonné à l'une des activités relevant du commerce de gros ou du commerce de détail pendant une période ininterrompue de cinq années précédant la demande adressée par eux au bureau de la Chambre des métiers et négoces;

genomen te hebben» begrepen te worden als bedoelende «aan één van de bij de groot- of kleinhandel behorende activiteiten deelgenomen te hebben», zonder zich uit te spreken over de omvang van de onderneming. Deze bedoeling zou duidelijker uit de tekst moeten blijken. Verder volstaat het ondergeschikte geweest te zijn, onder gelijk welke vorm (arbeidsovereenkomst voor werklieden of voor bedienden) en onder gelijk welke kwalificatie (verkoopster, inpakster, enz.). Daar ten slotte volgens de gemachtigde ambtenaar slechts een ononderbroken periode van vijf jaren in aanmerking zal genomen worden, zou dit insgelijks duidelijk moeten worden gezegd.

Een gelijkaardige bepaling als deze onder artikel 4, § 2, 3°, betreffende de overlevende echtgenoot vindt men insgelijks in de wet van 24 december 1958 (artikel 5, eerste lid). Op grond van deze bepaling zal de weduwe de handel kunnen voortzetten, welke ook de manier weze waarop haar echtgenoot het getuigschrift heeft verkregen (art. 1 of art. 8 van het ontwerp).

De bepaling onder artikel 4, § 2, 4°, met betrekking tot de naleving der internationale verbintenissen, vindt haar oorsprong in artikel 4, § 4, van de wet van 24 december 1958, zoals deze werd gewijzigd bij de wet van 8 juli 1964.

De hierna volgende tekst houdt rekening met de opmerkingen die bij artikel 3 en bij artikel 4 gemaakt worden.

Onder artikel 3 worden al de categorieën personen opgesomd die het in artikel 1 vereiste getuigschrift kunnen bekomen wanneer zij aan één van de in dit artikel gestelde voorwaarden voldoen.

Onder artikel 4 worden al de overblijvende bepalingen gegroepeerd namelijk artikel 3, § 3, en artikel 4, § 1, tweede lid.

« Artikel 3. — Het getuigschrift wordt aan het ondernemingshoofd verleend indien hij of zijn aangestelde aan een van de volgende voorwaarden voldoet :

» a) houder zijn van een van de volgende akten :

- » 1° een diploma of eindgetuigschrift van hoger middelbare studiën;
- » 2° een diploma of eindgetuigschrift van een hogere secundaire technische school;
- » 3° een diploma of eindgetuigschrift van een technische school of van een technische leergang, een brevet of een eindgetuigschrift van een beroepsschool, voor zover deze akten werden uitgereikt in een afdeling handel, boekhouding of verkoop;
- » 4° een door de Koning vastgestelde akte om het vereiste getuigschrift te bekomen;
- » 5° een getuigschrift van patroonsbekwaamheid;

» b) bij ontstentenis van de akten opgesomd onder a), geslaagd zijn in een examen over elementaire begrippen inzake handel en boekhouding afgelegd voor een centrale examencommissie;

» c) behoren tot een van de volgende categorieën :

» 1° de groot- of kleinhandel op regelmatige wijze hebben uitgeoefend als ondernemingshoofd, als leider belast met het beheer van een onderneming of belast met het beheer van een filiaal gedurende ten minste drie jaren tijdens de vijf jaren die hun aanvraag bij het bureau van de Kamer voor ambachten en neringen voorafgaan;

» 2° in de hoedanigheid van ondergeschikte aan één van de bij de groot- of kleinhandel behorende activiteiten hebben deelgenomen tijdens een ononderbroken periode van vijf jaren die hun aanvraag bij het bureau van de Kamer voor ambachten en neringen voorafgaan;

» 3° être le conjoint survivant d'un commerçant réunissant les conditions prévues à l'article 1^{er} ou à l'article 8;

» 4° justifier d'un des modes de preuve imposés par l'exécution des engagements internationaux.

» *Article 4.* — § 1^{er}. Les titres énumérés à l'article 3, a, 1° à 5°, ne peuvent être pris en considération que pour autant qu'ils aient été délivrés par un établissement d'enseignement organisé, reconnu ou subventionné par l'Etat.

» Le certificat de patronat doit être visé par le Ministre des Classes moyennes.

» § 2. Le Roi détermine le nombre, la composition et les modalités de fonctionnement des jurys centraux visés à l'article 3, b, ainsi que le programme des épreuves. »

ART. 5.

Les dispositions réunies dans cet article sont nettement inspirées des dispositions relatives au même objet de la loi du 24 décembre 1958 (pour le § 1^{er} : cfr. l'article 7 — pour le § 2 : cfr. l'article 5, alinéa 2).

Le § 1^{er} de l'article 5 gagnerait à être rédigé dans les termes suivants :

« *Article 5.* — § 1^{er}. En cas de décès ou de départ du préposé, en fonction duquel l'attestation a été délivrée, celle-ci reste valable pendant six mois. »

ART. 6.

Le § 1^{er} de cet article habilite le Roi à fixer la procédure de délivrance des attestations par le bureau de la Chambre des métiers et négoce.

En ce qui concerne la loi du 24 décembre 1958, cette procédure est fixée par l'arrêté royal du 19 janvier 1961 fixant les modalités de l'examen, par le bureau de la Chambre des métiers et négoce, des requêtes introduites conformément à l'article 11 de la même loi, modifié par l'arrêté royal du 4 avril 1963.

Suivant le § 2, l'intéressé et le Ministre peuvent interjeter appel auprès du conseil d'établissement.

Ce conseil a été institué par l'article 12 de la loi du 24 décembre 1958 et la procédure à suivre, fixée par l'arrêté ministériel du 23 novembre 1960 portant exécution de l'article 12 de la loi du 24 décembre 1958, modifié par les arrêtés ministériels des 19 novembre et 30 décembre 1963.

C'est suivant le modèle des arrêtés précités que seront établis les nouveaux arrêtés relatifs à la procédure, à prendre en exécution du § 1^{er} et du § 2.

Il est proposé de rédiger l'article 6 de la manière suivante :

« *Article 6.* — § 1^{er}. Le bureau de la Chambre des métiers et négoce est assisté, pour la délivrance des attestations, d'un délégué du Ministre des Classes moyennes.

» Le Roi fixe la procédure à suivre.

» § 2. L'intéressé et le Ministre des Classes moyennes peuvent interjeter appel auprès du conseil d'établissement institué par la loi du 24 décembre 1958 contre les décisions du bureau. »

ART. 7.

Cet article remplace l'article 4 de la loi du 24 décembre 1958, qui avait déjà été modifié par la loi du 8 juillet 1964.

Cette modification est essentiellement justifiée par deux motifs.

» 3° de overlevende echtgenoot van een handelaar die de voorwaarden bepaald in artikel 1 of in artikel 8 vervult;

» 4° een van de bewijzen leveren die door de naleving der internationale verbintenissen worden opgelegd.

» *Artikel 4.* — § 1. De onder 1° tot 5° van artikel 3, a), opgesomde akten kunnen slechts in aanmerking genomen worden voor zover zij afgeleverd werden door een onderwijsinstelling ingericht, erkend of gesubsidieerd door de Staat.

» Het getuigschrift van patroonsbekwaamheid moet gevisseerd zijn door de Minister van Middenstand.

» § 2. De Koning bepaalt het aantal, de samenstelling en de werkwijze van in artikel 3, b), bedoelde centrale examencommissie en stelt het examenprogramma vast. »

ART. 5.

De bepalingen die in dit artikel zijn ondergebracht, leunen sterk aan bij de bepalingen terzake van de wet van 24 december 1958 (voor § 1 : zie art. 7 — voor § 2 : zie art. 5, tweede lid).

De eerste paragraaf van artikel 5 zou juister als volgt worden gesteld :

« *Artikel 5.* — § 1. In geval van overlijden of vertrek van de aangestelde, uit hoofde van wie het getuigschrift werd afgeleverd, behoudt het getuigschrift gelding gedurende zes maanden. »

ART. 6.

In de eerste paragraaf van dit artikel wordt de Koning gemachtigd tot het vaststellen van de procedure voor het afleveren van de getuigschriften door het bureau van de Kamer voor ambachten en neringen.

Voor de wet van 24 december 1958 is deze procedure vastgesteld bij koninklijk besluit van 19 januari 1961 houdende nadere regelen voor het onderzoek door het bureau van de Kamer voor ambachten en neringen der overeenkomstig artikel 11 van dezelfde wet ingediende verzoekschriften, gewijzigd bij koninklijk besluit van 4 april 1963.

Volgens § 2 kunnen de belanghebbende en de Minister hoger beroep aantekenen bij de vestigingsraad.

Deze werd opgericht bij artikel 12 van de wet van 24 december 1958 en de te volgen procedure is vastgesteld bij ministerieel besluit van 23 november 1960 tot uitvoering van artikel 12 van de wet van 24 december 1958, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 19 november en 30 december 1963.

De hier geciteerde besluiten zullen voor 'n groot deel tot leidraad dienen voor de nieuwe procedure-besluiten die op grond van § 1 en van § 2 zullen tot stand komen.

Men stelle artikel 6 als volgt :

« *Artikel 6.* — § 1. Het bureau van de Kamer voor ambachten en neringen wordt, voor het afleveren van getuigschriften, bijgestaan door een afgevaardigde van de Minister van Middenstand.

» De Koning bepaalt de in acht te nemen procedure.

» § 2. De belanghebbende en de Minister van Middenstand kunnen hoger beroep aantekenen bij de Vestigingsraad ingesteld bij de wet van 24 december 1958 tegen de beslissingen van het bureau. »

ART. 7.

Bij dit artikel wordt artikel 4 van de wet van 24 december 1958, dat reeds gewijzigd werd bij de wet van 8 juli 1964, vervangen.

Deze wijziging wordt ingegeven hoofdzakelijk om twee redenen.

Tout d'abord, par le souci d'uniformiser les connaissances commerciales requises dans les professions qui sont réglementées en vertu de la loi du 24 décembre 1958.

« Il est en effet souhaitable qu'au départ celles-ci aient un même contenu pour toutes les professions réglementées » (Exposé des motifs, analyse des articles, article 7).

Les connaissances commerciales de base seront donc les mêmes tant pour les professions qui devront être réglementées sur le fondement de la nouvelle loi que pour les règles d'établissement qui sont susceptibles d'intervenir en exécution de la loi du 24 décembre 1958.

Toutefois, la détermination de ces connaissances commerciales de base n'est plus abandonnée aux fédérations professionnelles, mais confiée au Roi (§ 1^{er}, alinéa 1^{er}).

Les fédérations professionnelles restent néanmoins tenues de prévoir, dans leurs requêtes, les connaissances générales et professionnelles (§ 1^{er}, alinéa 2).

Certaines professions pouvant requérir des connaissances commerciales plus poussées, le projet ouvre aux fédérations professionnelles la possibilité d'exiger des connaissances commerciales complémentaires.

Comme la loi modifiée du 24 décembre 1958 le disposait déjà (art. 4, § 2, dernier alinéa), la requête peut également prévoir un apprentissage pratique, soit comme preuve de tout ou partie des connaissances professionnelles, soit comme complément de ces connaissances.

Mais contrairement aux dispositions actuellement en vigueur de la loi du 24 décembre 1958, les requêtes ne pourront plus porter sur l'équipement technique, qui pouvait constituer une condition d'établissement lorsque le rendement des entreprises et la qualité de la production en dépendaient dans une large mesure.

Les fédérations professionnelles ont d'ailleurs fort peu fait usage de cette faculté (cfr. arrêté royal du 28 février 1962, coiffeurs, article 7 — arrêté royal du 7 août 1963, négociant en grains indigènes, article 6 — arrêté royal du 30 octobre 1964, mécanicien de cycles, de cyclomoteurs et de motocyclettes, article 6).

Il en va tout autrement de l'apprentissage pratique.

A l'examen de divers projets d'arrêtés en matière d'établissement, le Conseil d'Etat a plus d'une fois déploré la durée anormalement longue de l'apprentissage pratique, même pour les professions les plus modestes.

Puisque le Roi ne dispose pas d'un pouvoir d'appréciation en cette matière et qu'aucune durée maximale n'est fixée, le projet laisse subsister sur ce point la liberté totale dont jouissent les fédérations professionnelles.

Ensuite — et c'est l'objet du § 2 de l'article 7 — par le souci de ménager la possibilité de répartir les diverses catégories de connaissances sur plusieurs personnes, afin d'éviter un cloisonnement trop rigide des professions.

Ce système figure également dans la « Vestigingswet » néerlandaise (art. 6 de la loi du 25 février 1954) et se retrouve d'ailleurs aussi, quoique dans une moindre mesure, dans la proposition de loi G. Vandenberghe et consorts (Doc. parl., Sénat, 1966-1967, n° 26, du 24 novembre 1966).

La deuxième phrase du § 2 dispose ensuite :

« Elles (les conditions d'exercice de la profession) peuvent être réunies dans le chef de ces personnes (chef d'entreprise ou ses préposés), chacune prouvant une catégorie de connaissances ».

En vertu de cette disposition, il deviendra par exemple possible que le chef d'entreprise justifie des connaissances générales, tandis que son préposé justifiera des connaissances professionnelles et commerciales.

Vooreerst wil men voor al de op grond van de wet van 24 december 1958 te reglementeren beroepen gelijkvormigheid van de handelskennis bereiken.

« Het is inderdaad wenselijk dat deze kennis bij de aanvang dezelfde is voor elk gereguleerd beroep » (Memorie van toelichting, ontleding der artikelen, art. 7).

De basis-handelskennis zal dus dezelfde zijn én voor de op grond van de nieuwe wet te reglementeren beroepen, én voor de vestigingsregelingen die verder op grond van de wet van 24 december 1958 kunnen tot stand komen.

De vaststelling van deze basis-handelskennis wordt echter niet meer overgelaten aan de beroepsverbonden, maar zal door de Koning worden vastgesteld (§ 1, eerste lid).

De beroepsverbonden blijven echter gehouden in hun verzoekschriften de algemene en de beroepskennis te bepalen (§ 1, tweede lid).

Daar het echter kan voorkomen dat voor sommige beroepen een grondiger handelskennis vereist is, wordt aan de beroepsverbonden de mogelijkheid geboden aanvullende handelskennis te eisen.

Zoals in de gewijzigde wet van 24 december 1958 reeds was bepaald (art. 4, § 2, laatste lid), mag het verzoekschrift ten slotte een praktische leertijd voorzien, hetzij om het geheel of een deel van de beroepskennis te bewijzen, hetzij als aanvulling van deze kennis.

In tegenstelling met de thans geldende bepalingen van de wet van 24 december 1958 zullen de verzoekschriften echter niet meer betrekking mogen hebben op de technische uitrusting die, wanneer het rendement van de ondernemingen en de hoedanigheid van de voortbrenging grotendeels daarvan afhangen, als vereiste kon worden gesteld.

Van deze laatste mogelijkheid hebben de beroepsverbonden trouwens zeer weinig gebruik gemaakt (zie koninklijk besluit van 28 februari 1962, kappers, art. 7 — koninklijk besluit van 7 augustus 1963, handelaar in inlandse granen, art. 6 — koninklijk besluit van 30 oktober 1964, fiets-, bromfiets- en motorfietsmechanici, art. 6).

Het tegendeel dient echter gezegd te worden wat de praktische leertijd betreft.

Bij het onderzoek van de verschillende vestigingsregelingen heeft de Raad van State meermalen betreurd dat, zelfs voor de meest nederige beroepen, een abnormaal lange praktische leertijd werd vastgesteld.

Daar ter zake de Koning over geen appreciatie recht beschikt en geen maximumduur wordt vastgesteld, laat het ontwerp op dit punt de onbeperkte vrijheid van de beroepsverbonden voortbestaan.

Vervolgens — en hieraan beantwoordt de tweede paragraaf van artikel 7 — wil men de mogelijkheid scheppen om de verschillende categorieën van kennis te verdelen over verschillende personen, om een al te strakke afbakening van de beroepen tegen te gaan.

Dit systeem bestaat insgelijks in de Nederlandse Vestigingswet (art. 6 van de wet van 25 februari 1954) en wordt trouwens in een meer beperkte mate weergevonden in het wetsvoorstel G. Vandenberghe en anderen (Gedr. St., Senaat, 1966-1967, n° 26, van 24 november 1966).

De tweede volzin van § 2 bepaalt verder :

« Zij (de beroepsuitoefeningsvoorwaarden) kunnen verenigd zijn in hoofde van deze personen (ondernemingshoofd of zijn aangestelden), ieder van hen het bewijs leverend van een categorie van kennis. »

Op grond van deze bepaling zal het mogelijk zijn dat bijvoorbeeld het ondernemingshoofd de algemene kennis bezit en zijn aangestelde de beroeps- en handelskennis.

Aux dires du fonctionnaire délégué, la portée de cette disposition est toutefois plus large encore puisqu'elle entend permettre de subdiviser les connaissances professionnelles.

L'exposé des motifs (analyse des articles, article 7) déclare à cet égard :

« Il doit être bien entendu que l'expression « catégories de connaissances » doit être interprétée de manière large. Son emploi ne peut faire obstacle à l'extension souhaitable d'une petite entreprise à un secteur nouveau, extension qui sera normalement favorisée par la possibilité de désigner un préposé pour répondre aux conditions propres à ce secteur ».

Un exemple, celui d'un entrepreneur de maçonnerie et de béton, servira d'illustration. Dans le régime actuel, lui-même ou un de ses préposés doit justifier des connaissances générales, commerciales et professionnelles.

Dans le régime du projet, le même entrepreneur pourra disposer d'un préposé justifiant des connaissances professionnelles requises de l'entrepreneur menuisier-charpentier, et d'un autre préposé justifiant des connaissances requises de l'installateur en chauffage central.

Le texte proposé ci-après reflète mieux cette intention.

Le § 3 de l'article 7 est la reproduction textuelle de l'article 4, § 4, de la loi du 24 décembre 1958, tel qu'il a été modifié par la loi du 8 juillet 1964.

L'article 7 tendant à remplacer un article d'une loi actuellement en vigueur, il convient de le faire figurer au projet, comme avant-dernier article, sous l'intitulé « Modification de la loi du 24 décembre 1958 ».

Les nouvelles dispositions gagneraient à être rédigées ainsi qu'il suit : « Modification de la loi du 24 décembre 1958 ».

Article 8. — L'article 4 de la loi du 24 décembre 1958 permettant d'instituer des conditions d'exercice de la profession dans les entreprises de l'artisanat, du petit et du moyen commerce et de la petite industrie, modifié par la loi du 8 juillet 1964, est remplacé par les dispositions suivantes :

« **Article 4.** — § 1^{er}. Les conditions d'exercice de la profession portant sur les connaissances générales, commerciales et professionnelles, assorties ou non d'un apprentissage pratique.

» Les connaissances commerciales sont celles requises en vertu de la loi instaurant des conditions d'établissement pour le commerce de gros et le commerce de détail dans une petite ou moyenne entreprise.

» Les connaissances générales et professionnelles sont celles qui sont déterminées par les fédérations professionnelles dans leurs requêtes.

» La requête peut prévoir des connaissances commerciales complémentaires.

» § 2. Les conditions d'exercice de la profession doivent être remplies par le chef d'entreprise, par un préposé de l'entreprise ou, conjointement, par plusieurs de ces personnes. Lorsqu'une entreprise exerce plusieurs activités professionnelles, plusieurs personnes peuvent justifier des connaissances professionnelles.

» § 3. Le Roi reconnaît comme justification suffisante des conditions d'exercice de la profession, tout mode de preuve imposé par l'exécution des engagements internationaux et prend toute mesure nécessaire à leur application ».

ART. 8.

Cet article prévoit un régime transitoire.

Les commerçants établis immatriculés au registre du commerce au 1^{er} janvier 1968 sont dispensés de l'attestation prévue par l'article 1^{er}.

Volgens de gemachtigde ambtenaar is evenwel de draagwijdte van bedoelde bepaling nog ruimer, daar men wil toelaten in de beroepskennis zelf onderverdelingen te maken.

In de memorie van toelichting wordt hierover, bij de ontleding der artikelen (art. 7), het volgende gezegd :

« Er moet echter goed begrepen worden dat de uitdrukking « categorieën van kennis » ruim moet geïnterpreteerd worden. Haar toepassing mag geen hindernis vormen voor de gewenste uitbreiding van een kleine onderneming tot een nieuwe sector, uitbreiding die normaal zal in de hand gewerkt worden door de mogelijkheid een aangestelde aan te wijzen om te voldoen aan de voorwaarden eigen aan deze sector. »

Een voorbeeld zal dit duidelijk maken.

Veronderstelt men een aannemer van metsel- en betonwerken. In het huidige stelsel dient hij of een van zijn aangestelden de algemene kennis, de handels- en de beroepskennis te bezitten.

In het stelsel van het wetsontwerp zal dezelfde aannemer een aangestelde mogen hebben die de beroepskennis bezit welke vereist is voor de aannemer-schrijnwerker alsmede een aangestelde die de beroepskennis bezit welke vereist is voor de installateurs in centrale verwarming.

De hierna voorgestelde tekst doet deze bedoeling klarer uitkomen.

De derde paragraaf van artikel 7 is woordelijk overgenomen uit artikel 4, § 4, van de wet van 24 december 1958, zoals deze werd gewijzigd bij de wet van 8 juli 1964.

Daar artikel 7 tot vervanging strekt van een artikel van een bestaande wet, dient het als voorlaatste artikel in het ontwerp te worden ondergebracht, onder het opschrift « Wijziging van de wet van 24 december 1958 ».

De nieuwe bepalingen zouden verder duidelijker als volgt luiden : « Wijziging van de wet van 24 december 1958 ».

Artikel 8. — Artikel 4 van de wet van 24 december 1958 waarbij beroepsuitoefeningsvoorwaarden kunnen worden ingevoerd in de ambachts-, de kleine en middelgrote handels- en de kleine nijverheidsondernemingen, gewijzigd bij de wet van 8 juli 1964, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« **Artikel 4.** — § 1. De beroepsuitoefeningsvoorwaarden bestaan uit algemene kennis, handelskennis en beroepskennis met of zonder praktische leertijd.

» Handelskennis is de kennis die, krachtens de wet tot invoering van vestigingseisen voor de groot- of de kleinhandel in een kleine of middelgrote onderneming, vereist is.

» Algemene kennis en beroepskennis zijn die welke door het beroepsverbond in het verzoekschrift zijn bepaald.

» Het verzoekschrift kan hogere eisen inzake handelskennis stellen.

» § 2. De beroepsuitoefeningsvoorwaarden moeten vervuld worden door het ondernemingshoofd, door een aangestelde van de onderneming of, gezamenlijk, door verschillende van die personen. Wanneer een onderneming verschillende beroepsactiviteiten uitoefent, kunnen verschillende personen tot het bewijs van de beroepskennis toegelaten worden.

» § 3. De Koning erkent als voldoende rechtvaardiging van de beroepsuitoefeningsvoorwaarden, elk bewijs dat door de naleving der internationale verbintenissen wordt opgelegd, en neemt iedere maatregel die noodzakelijk is voor de toepassing ervan. »

ART. 8.

Hierin wordt het overgangsregime geregeld.

De gevestigde handelaars die ingeschreven zijn in het handelsregister op 1 januari 1968 zijn vrijgesteld van het bij artikel 1 bedoelde getuigschrift.

La procédure compliquée de l'article 18 de la loi du 24 décembre 1958 n'est donc pas reprise en l'espèce.

Dans le texte néerlandais, il convient de dire : « ... vrijgesteld van het in artikel 1 bedoeld getuigschrift ».

Les dispositions de l'article 7 du projet changeant de place, c'est l'article 8 qui devient l'article 7.

ART. 9.

L'alinéa 1^{er} de cet article doit permettre au Gouvernement de procéder à l'exécution progressive de la loi par branche de distribution.

Le texte proposé ci-après répond mieux à cette intention.

Le Conseil supérieur des classes moyennes devra donner son avis sur ces arrêtés, mais cet avis ne liera pas le Gouvernement.

L'alinéa 2 charge le Ministre des Classes moyennes de l'exécution de la loi.

Comme, en vertu de l'article 67 de la Constitution, c'est le Roi qui est chargé de l'exécution des lois, l'alinéa 2 doit être supprimé.

Texte proposé pour l'article 9 :

« Article 9. — Le Roi fixe, sur avis du Conseil supérieur des classes moyennes, les dates auxquelles la présente loi devient applicable à chaque branche des activités commerciales visées à l'article 1^{er} ».

La Chambre était composée de :

MM. F. LEPAGE, président du Conseil d'Etat; H. BUCH et CH. SMOLDERS, conseillers d'Etat; M. JACQUEMIJN, greffier-adjoint, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. F. LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M. J. CLAES, substitut.

De Griffier, — Le Greffier,

(s.) M. JACQUEMIJN.
(get.)

De ingewikkelde procedure vastgesteld bij artikel 18 van de wet van 24 december 1958 wordt dus niet overgenomen.

Men schrijve : « ... vrijgesteld van het in artikel 1 bedoeld getuigschrift ».

In acht genomen de verplaatsing van artikel 7, zal artikel 8 van het ontwerp artikel 7 worden.

ART. 9.

Het eerste lid van dit artikel is bedoeld om aan de Regering de mogelijkheid te bieden een trapsgewijze uitvoering van de wet te verwezenlijken per tak van de distributie.

De hiernavolgende tekst beantwoordt beter aan deze bedoeling.

De Hoge Raad voor de middenstand zal zijn advies over deze besluiten moeten geven zonder dat de Regering hierdoor gebonden zal zijn.

In het tweede lid wordt de Minister van Middenstand belast met de uitvoering van de wet.

Krachtens artikel 67 van de Grondwet is de Koning met de uitvoering van de wetten belast. Het tweede lid dient dus te worden geschrapt.

Voorgestelde tekst voor artikel 9 :

« Artikel 9. — De Koning bepaalt op advies van de Hoge Raad voor de middenstand de datums waarop deze wet van toepassing wordt op iedere tak van de in artikel 1 bedoelde handelsactiviteit. »

De Kamer was samengesteld uit :

De Heren F. LEPAGE, voorzitter van de Raad van State; H. BUCH en CH. SMOLDERS, staatsraden; M. JACQUEMIJN, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F. LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. CLAES, substituit.

De Voorzitter, — Le Président,

(s.) F. LEPAGE.
(get.)